

67

• 510

Canada's International
Trade in Services

1969 to 1984

ACCOPRESS®

NO. 2507

| | |
|--------------------|--------------------|
| BE-RED | BL-GOLD |
| BG-BLACK | BO-PALM GREEN |
| ED-1 GREY | BX-EXECUTIVE RED |
| BF-L GREEN | |
| BW-L BLUE | BA-JANGERINE |
| BY-YELLOW | BB-ROYAL BLUE |
| STEC-V NO. 8 COLOR | STEC-V NO. 8 COLOR |

System of National Accounts

Canada's international trade in services

1969 to 1984

Système de comptabilité nationale

Le commerce international des services du Canada

1969 à 1984



Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Balance of Payments,
International and Financial Economics Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 991-1853) or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|------------|------------|----------------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Sturgeon Falls | (753-4888) |
| Halifax | (426-5331) | Winnipeg | (949-4020) |
| Montréal | (283-5725) | Regina | (359-5405) |
| Ottawa | (990-8116) | Edmonton | (420-3027) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

| | |
|---|-----------------------|
| Newfoundland and Labrador | Zenith 0-7037 |
| Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island | 1-800-565-7192 |
| Quebec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-268-1151 |
| Manitoba | 1-800-282-8006 |
| Saskatchewan | 1(112)800-667-3524 |
| Alberta | 1-800-222-6400 |
| British Columbia (South and Central) | 112-800-663-1551 |
| Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Tel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Northwest Territories (area served by Northwest Tel Inc.) | Call collect 420-2011 |

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto

Credit Card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Balance des paiements,
Division de l'économie internationale et financière,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 991-1853) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|------------|------------|----------------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Sturgeon Falls | (753-4888) |
| Halifax | (426-5331) | Winnipeg | (949-4020) |
| Montréal | (283-5725) | Regina | (359-5405) |
| Ottawa | (990-8116) | Edmonton | (420-3027) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux **utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

| | |
|---|-----------------------------------|
| Terre-Neuve et Labrador | Zenith 0-7037 |
| Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard | 1-800-565-7192 |
| Québec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-268-1151 |
| Manitoba | 1-800-282-8006 |
| Saskatchewan | 1(112)800-667-3524 |
| Alberta | 1-800-222-6400 |
| Colombie-Britannique (sud et centrale) | 112-800-663-1551 |
| Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Tel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Tel Inc.) | Appelez à frais virés au 420-2011 |

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Balance of Payments
International and Financial
Economics Division

System of National Accounts

Canada's international trade in services

1969 to 1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1986

June 1986
3-1200-520

Price: Canada, \$15.00
Other Countries, \$16.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 67-510

ISBN 0-660-52885-1

Ottawa

Statistique Canada

Balance des paiements
Division de l'économie
internationale et financière

Système de comptabilité nationale

Le commerce international des services du Canada

1969 à 1984

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1986

Juin 1986
3-1200-520

Prix: Canada, \$15.00
Autres pays, \$16.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 67-510

ISBN 0-660-52885-1

Ottawa



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto



<https://archive.org/details/39261212070091>

THE SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue with prefix 67), are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services in current and constant prices, is portrayed in the Input-Output tables of the System (Catalogue with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 16 provide constant dollar measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost. Inputs and outputs are related in Productivity Studies (Catalogue with prefix 14).

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by Financial Flow Accounts (Catalogue with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishments as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise-company-establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication, *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2, Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

LE SYSTÈME DE COMPTABILITÉ NATIONALE

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le n^o de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (n^o de catalogue commençant par 67) font également partie, du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et des dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services aux prix du marché et en dollars constants figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (n^o de catalogue commençant par 15). Les publications dont les numéros de catalogue commencent par 61 comprennent les mesures en dollars constants de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs. Un rapport est établi entre les entrées et sorties dans les études de productivité (publication dont le n^o de catalogue commence par 14).

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont les n^{os} de catalogue commencent par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n^o 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

SYMBOLS

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- nil or less than half unit expressed.

Note: Data contained in tables of this publication may not add due to rounding.

This publication was produced under the direction of Albert Meguerditchian and Lucie Laliberté, International and Financial Economics Division. Contributions were made by the following persons:

Brisebois, Nicole
Deslauriers, Marie
Heim, Danielle
Hu, Tai
Legault, Réjean
Monaghan, Lisa
Pattison, Jane
Spiteri, Carmel
Weiser, Paul
Wilson, Karen
Wolfe, Radley

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimés.

Nota: La somme des données des tableaux peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Cette publication a été rédigée sous la direction d'Albert Meguerditchian et Lucie Laliberté, de la division Économie internationale et financière. Les personnes suivantes ont contribué à la rédaction de cette publication:

TABLE OF CONTENTS

| | Page |
|---|------|
| Introduction | 9 |
| Highlights for the 1969-1984 period | 10 |
| International Trade in Services | 11 |
| Overview | 11 |
| The Travel Account | 14 |
| Freight and Shipping | 15 |
| International Trade in Business Services | 15 |
| Category | 16 |
| Geographic Distribution | 17 |
| Country of Control and Affiliation | 18 |
| Industry | 19 |
| Region | 20 |

Text Table

| | |
|---|----|
| I. Current Account, Canadian Balance of International Payments, 1984 – Previous and New Presentations | 12 |
| II. Trade in Business Services with Affiliated and Non-affiliated Enterprises as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984 | 18 |
| III. Trade in Business Services by Region as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984 | 20 |

Table

| | |
|---|----|
| 1. International Trade in Services by Category, Selected Years 1969 to 1984 | 21 |
| 2. International Travel, Total and United States, Selected Years 1969 to 1984 | 22 |
| 3. Freight and Shipping by Category, Selected Years 1969 to 1984 | 23 |

TABLE DES MATIÈRES

| | Page |
|---|------|
| Introduction | 9 |
| Faits saillants pour la période 1969-1984 | 10 |
| Le commerce des services | 11 |
| Vue générale | 11 |
| Le compte des voyages | 14 |
| Transports | 15 |
| Le commerce international des services commerciaux | 15 |
| Catégorie | 16 |
| Répartition géographique | 17 |
| Pays de contrôle et affiliation | 18 |
| Répartition industrielle | 19 |
| Répartition par région | 20 |

Tableau explicatif

| | |
|---|----|
| I. Compte courant, balance canadienne des paiements internationaux, 1984 – ancienne et nouvelle présentations | 12 |
| II. Commerce des services commerciaux avec les entreprises affiliées et non affiliées en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984 | 18 |
| III. Commerce des services commerciaux par région en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984 | 20 |

Tableau

| | |
|---|----|
| 1. Commerce international des services par catégorie, années choisies 1969 à 1984 | 21 |
| 2. Voyages internationaux, total et États-Unis, années choisies 1969 à 1984 | 22 |
| 3. Transports par catégorie, années choisies 1969 à 1984 | 23 |

TABLE OF CONTENTS – Continued

| | Page |
|---|------|
| Table – Continued | |
| 4. Business Services by Category, Selected Years 1969 to 1984 | 24 |
| 5. Total Business Services, by Area, Selected Years 1969 to 1984 | 25 |
| 6. Business Services by Category, by Area, 1983 | 26 |
| 7. Business Services by Category, by Area, 1984 | 27 |
| 8. Total Business Services, by Country of Control, Selected Years 1969 to 1984 | 28 |
| 9. Business Services by Category, by Country of Control, 1983 | 29 |
| 10. Business Services by Category, by Country of Control, 1984 | 30 |
| 11. Total Business Services, by Area and Affiliation, Selected Years 1969 to 1984 | 31 |
| 12. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1983 | 32 |
| 13. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1984 | 33 |
| 14. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1983 | 34 |
| 15. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1984 | 36 |
| 16. Business Services by Category, by Industry, 1983 | 38 |
| 17. Business Services by Category, by Industry, 1984 | 39 |
| 18. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1983 | 40 |
| 19. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1984 | 41 |

TABLE DES MATIÈRES – suite

| | Page |
|--|------|
| Tableau – suite | |
| 4. Services commerciaux par catégorie, années choisies 1969 à 1984 | 24 |
| 5. Total des services commerciaux, par zone, années choisies 1969 à 1984 | 25 |
| 6. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1983 | 26 |
| 7. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1984 | 27 |
| 8. Total des services commerciaux, par pays de contrôle, années choisies 1969 à 1984 | 28 |
| 9. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1983 | 29 |
| 10. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1984 | 30 |
| 11. Total des services commerciaux, par zone et affiliation, années choisies 1969 à 1984 | 31 |
| 12. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1983 | 32 |
| 13. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1984 | 33 |
| 14. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1983 | 34 |
| 15. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1984 | 36 |
| 16. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1983 | 38 |
| 17. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1984 | 39 |
| 18. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1983 | 40 |
| 19. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1984 | 41 |

TABLE OF CONTENTS – Concluded

| | Page |
|---|------|
| Table – Concluded | |
| 20. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1983 | 42 |
| 21. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1984 | 44 |
| 22. Total Business Services by Province of Head Office, 1983 and 1984 | 46 |
| Annex – Definitions and Data Sources | 47 |

TABLE DES MATIÈRES – fin

| | Page |
|---|------|
| Tableau – fin | |
| 20. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1983 | 42 |
| 21. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1984 | 44 |
| 22. Total des services commerciaux par province de la maison-mère, 1983 et 1984 | 46 |
| Annexe – Définitions et sources de données | 47 |

CANADA'S INTERNATIONAL TRADE IN SERVICES A REVIEW FOR THE 1969 - 1984 PERIOD¹

LE COMMERCE INTERNATIONAL DES SERVICES DU CANADA REVUE DE LA PÉRIODE 1969 - 1984¹

INTRODUCTION

The services industries account for a large and growing share of output in the Canadian economy. Concurrently there has been an expansion in Canada's international trade in services, particularly in business services. Statistics on international trade in services are an integral part of Canada's balance of payments and provide pertinent information for the trade negotiations currently underway. The definitions and measurements of international trade in services have always been complex. Efforts have been made recently to improve these data. The results of this developmental work are presented in this occasional publication to provide further insight into this area of current concern.

Detailed data on international trade in business services are now available for 1983 and 1984. The industrial breakdown,² limited in the past to Manufacturing, has been extended to the Petroleum and Mining, and the Services industries; regional distribution on trade in business services has also been introduced. The category breakdown of services was reassessed and expanded. The new category breakdown was carried back for those years when detailed data were available, namely 1969, 1973, 1977 and 1981. "Other business services"³ which, in these years accounted for about 40% of total business services was disaggregated and allocated according to the new category breakdown.

This report begins with an overview of Canada's international trade in services, covering travel, business services, freight and shipping, government transactions and other services. This is followed by a detailed presentation of business services for selected

INTRODUCTION

Les services occupent une part importante et grandissante dans la production de l'économie canadienne. Cette croissance s'est aussi manifestée dans l'expansion du commerce international des services du Canada, en particulier celui des services commerciaux. Ces dernières données font partie intégrante de la balance canadienne des paiements internationaux et constituent une base d'information pertinente dans le contexte courant des négociations sur le commerce libre. La mesure et la définition de l'activité dans le commerce international des services ont toujours été un problème complexe. Des efforts ont été entrepris récemment afin d'améliorer ces statistiques. Les résultats de ces travaux d'élaboration sont présentés dans cette publication occasionnelle, et pourraient ainsi éclairer davantage cette question d'actualité.

Des données détaillées sur le commerce international des services commerciaux sont maintenant disponibles pour 1983 et 1984. La distribution industrielle², autrefois limitée à la seule industrie de fabrication, comprend aussi maintenant le secteur du pétrole et des mines ainsi que les services. La répartition provinciale du commerce des services commerciaux constitue une addition nouvelle. La distribution par catégorie de services a été réexaminée et élargie. Cette nouvelle répartition s'est faite rétroactivement pour les années 1969, 1973, 1977 et 1981 pour lesquelles des données détaillées existaient. La catégorie "Autres services commerciaux"³, qui comptaient lors de ces années pour environ 40% du total des services commerciaux, a été désagrégée et allouée selon la nouvelle répartition par catégorie.

Ce rapport présente d'abord une vue d'ensemble du commerce international des services du Canada, comprenant les voyages, les services commerciaux, le transport des marchandises et les opérations gouvernementales et autres services. Ceci est suivi par une présentation détaillée des services

¹ The period 1969 to 1984 covers selected years for which detailed data on trade in business services are made available. More recent data on broad categories of international trade in services are published in *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments*, Statistics Canada, Catalogue No. 67-001.

² As defined in the balance of payments, for further details see "Industrial Classification" in the Annex.

³ This category included a mixture of services, including transportation, insurance, commission, consulting and communication.

¹ On a retenu la période 1969-1984 car elle couvrait des années pour lesquelles des données détaillées existaient. Des données plus récentes, mais aux niveaux des principaux agrégats sont publiées dans *Les estimations trimestrielles de la balance des paiements internationaux*, n° 67-001 au catalogue de Statistique Canada.

² Tel que défini dans la balance des paiements; pour plus de détails, consulter "Classification par industrie" dans l'annexe.

³ Cette catégorie comprenait des services tels que transport, assurances, commissions, services de consultants et communication.

years in the period 1969 to 1984. Detailed tables and an Annex covering definitions and sources of data are also provided. In the future, this information will appear in the regular Balance of Payments publication.

It should be noted that trade in services refers to service transactions by residents of Canada with non-residents, and therefore represents only cross-border transactions. It excludes such transactions as sales abroad of services by foreign subsidiaries of Canadian companies.

Highlights for the 1969-1984 Period

- An increasing deficit on trade in services,⁴ which went from \$0.8 billion in 1969 to \$4.4 billion in 1984.
- Travel and business services are by far the largest contributors to the deficit on services.
- The travel account with the United States shifted from a surplus to a deficit in 1975, reaching a record \$1.2 billion deficit in 1983.
- "Consulting and professional services" experienced a substantial growth over the period, Canada becoming a net exporter since 1977.
- "Management and administrative services" and "Royalties, trademark and patents" produced a deficit of \$1.7 billion in 1984, representing some three quarters of the total deficit on business services in 1984.
- The manufacturing industry was the major contributor to the deficit on business services. The largest categories of payments in this industry were for "Management and administrative services" and "Royalties, trademark and patents".
- Payments for business services are made mostly by foreign controlled companies to affiliates abroad (principally foreign parent companies). These companies largely operate in the manufacturing industry.

commerciaux pour des années choisies de la période 1969 à 1984. Des tableaux détaillés et un annexe partant sur les définition et les sources de données sont aussi inclus dans ce document. Dans l'avenir, l'information sur le commerce des services apparaîtra dans la publication habituelle de la balance des paiements internationaux.

Il convient de noter ici que le commerce des services porte sur les activités avec les non-résidents des compagnies qui résident au Canada, et ne couvrent par conséquent que les opérations transfrontalières. Seront exclues les opérations telles que la vente à l'étranger de services par des filiales étrangères de compagnies canadiennes.

Faits saillants pour la période 1969-1984

- Un déficit croissant sur le commerce des services⁴, qui est passé de \$0.8 milliard en 1969 à \$4.4 milliards en 1984.
- Les voyages et les services commerciaux comptent de loin pour la majeure partie du déficit dans les services.
- Le compte des voyages avec les États-Unis est passé d'un surplus à un déficit en 1975, atteignant un déficit record de \$1.2 milliards en 1983.
- Les "services de consultation et autres services spécialisés" ont connu une croissance substantielle au cours de la période, le Canada devenant un exportateur net depuis 1977.
- Les "services d'administration et de gestion" et les services "redevances, brevets d'auteur et marques déposées" ont enregistré un déficit de \$1.7 milliards en 1984, soit les trois quarts du déficit total sur les services commerciaux.
- L'industrie de la fabrication a le plus contribué au déficit des services commerciaux. Les "services d'administration et de gestion" et les services "redevances, brevets d'auteur et marques déposées" ont formé les rubriques les plus importantes du côté des paiements.
- Les paiements pour des services commerciaux ont été effectués surtout par des sociétés sous contrôle étranger auprès des sociétés affiliées à l'étranger (principalement sociétés-mères étrangères). Ces sociétés sous contrôle étranger opèrent principalement dans l'industrie de la fabrication.

⁴ Services, as defined in this report, exclude investment income.

⁴ Les services tels que définis ici excluent les revenus de placement.

- Receipts from business services are, to a large extent, generated by Canadian controlled companies from non-affiliated concerns abroad. Some 60% of these receipts came from countries other than the United States.

INTERNATIONAL TRADE IN SERVICES

Overview

In the balance of international payments, services are part of the non-merchandise account. In 1986, "services" were redefined historically to exclude investment income which is now shown separately (see Text Table I). Services now refer to travel, freight and shipping, business services, government transactions and a small "other services" category. Additionally, services are now recorded on a gross basis i.e. before payment of applicable withholding taxes. Previously, the data on services were published net of taxes.⁵

Historically Canada has recorded a sizeable deficit from non merchandise transactions (see Table 1). The largest portion of the non merchandise deficit is largely attributable to the investment income account; the next largest elements are business services and travel.

In 1969, the deficit on trade in services was \$0.8 billion; it rose to \$4.4 billion in 1984. Both receipts and payments increased about fivefold over this period. Travel and business services contributed equally to the 1984 deficit. (See Figure 1.)

Among receipts, business services were by far the most dynamic component, rising from a 20% share of total receipts in 1969 to 32% in 1984, thereby becoming the largest component. The major decline in share occurred in travel receipts which dropped from 37% to 31% of the total. Freight and shipping receipts dropped slightly from 33% to 31% of total receipts.

While growing at a less rapid pace than receipts, payments on business services also became the largest component of service payments. In 1984 they accounted for 36% of total payments. Travel maintained its share at 35% while freight and shipping declined to 21%. (See Figure 2.)

- Les recettes de services commerciaux vont en grande partie à des sociétés sous contrôle canadien et proviennent principalement de leurs opérations avec des sociétés non-affiliées; environ 60% de ces recettes proviennent de pays autres que les États-Unis.

LE COMMERCE DES SERVICES

Vue générale

Dans la balance des paiements internationaux, les services font partie du compte des invisibles. En 1986, la catégorie "services" a été redéfinie sur une base historique afin d'exclure les revenus de placement qui, depuis, apparaissent séparément (tableau explicatif I). Les services comprennent maintenant les voyages, les transports, les services commerciaux, les opérations gouvernementales et une petite catégorie "autres services". De plus, les services sont maintenant enregistrés sur une base brute incluant les retenues fiscales. Dans le passé les services étaient comptabilisés sur une base nette⁵.

Traditionnellement, le Canada enregistre un déficit appréciable des opérations sur invisibles, (voir Tableau 1). La partie la plus importante du déficit sur invisibles est en règle générale attribuable au compte des revenus de placements, et dans une moindre mesure, aux services commerciaux et aux voyages.

En 1969, le déficit au titre du commerce des services était de \$0.8 milliard, et il devait atteindre \$4.4 milliards en 1984. Les recettes et les paiements ont presque quintuplé au cours de cette période. Les voyages et les services commerciaux ont contribué à part égale au déficit de 1984. (Voir figure 1.)

S'agissant des recettes, ce sont les services commerciaux qui sont de loin l'élément le plus dynamique, passant de 20% en 1969 à 32% en 1984 du total des recettes et devenant ainsi la principale composante de ces dernières. C'est la part des recettes au titre des voyages qui a le plus diminué, tombant de 37% à 31% du total. Les recettes au titre des transports ont vu leur part diminué légèrement (de 33% à 31% du total des recettes).

Dans le cas des paiements, ceux au titre des services commerciaux, tout en augmentant moins rapidement que les recettes, sont également devenus la composante principale, avec 36% du total des paiements en 1984. La part des voyages est restée inchangée, à 35%, tandis que celle des transports tombait à 21%. (Voir figure 2.)

⁵ Withholding tax was also allocated to investment income.

⁵ Les revenus de placement sont maintenant aussi comptabilisés sur une base brute incluant les retenues fiscales.

TEXT TABLE I. Current Account, Canadian Balance of International Payments, 1984

TABLEAU EXPLICATIF I. Compte courant, balance canadienne des paiements internationaux, 1984

Previous Presentation – Ancienne présentation

New Presentation – Nouvelle présentation

| RECEIPTS – RECETTES | | | |
|---|---------|---------|---|
| \$ millions | | | |
| Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises | 112,218 | 112,218 | Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises |
| Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles | 23,730 | 23,730 | Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles |
| ● Service Transactions: (including investment income) – Opérations au titre des services: (y compris les revenus de placements) | 20,365 | 14,189 | ● Service Transactions – Opérations au titre des services |
| | | 6,176 | ● Investment Income – Revenus de placements |
| ● Transfers – Transferts | 3,365 | 3,365 | ● Transfers – Transferts |
| Total Receipts – Total des recettes | 135,948 | 135,948 | Total Receipts – Total des recettes |
| PAYMENTS – PAIEMENTS | | | |
| \$ millions | | | |
| Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises | 91,493 | 91,493 | Merchandise Transactions – Opérations sur marchandises |
| Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles | 41,094 | 41,094 | Non-merchandise Transactions – Opérations sur invisibles |
| ● Service Transactions: (including investment income) – Opérations au titre des services: (y compris les revenus de placements) | 38,542 | 18,572 | ● Service Transactions – Opérations au titre des services |
| | | 19,970 | ● Investment Income – Revenus de placements |
| ● Transfers – Transferts | 2,551 | 2,551 | ● Transfers – Transferts |
| Total Payments – Total des paiements | 132,586 | 132,586 | Total Payments – Total des paiements |
| Balance: Total Current Account | 3,362 | 3,362 | Balance: Total Current Account |

Figure 1
International Trade in Services – Balances
Commerce international des services – Soldes

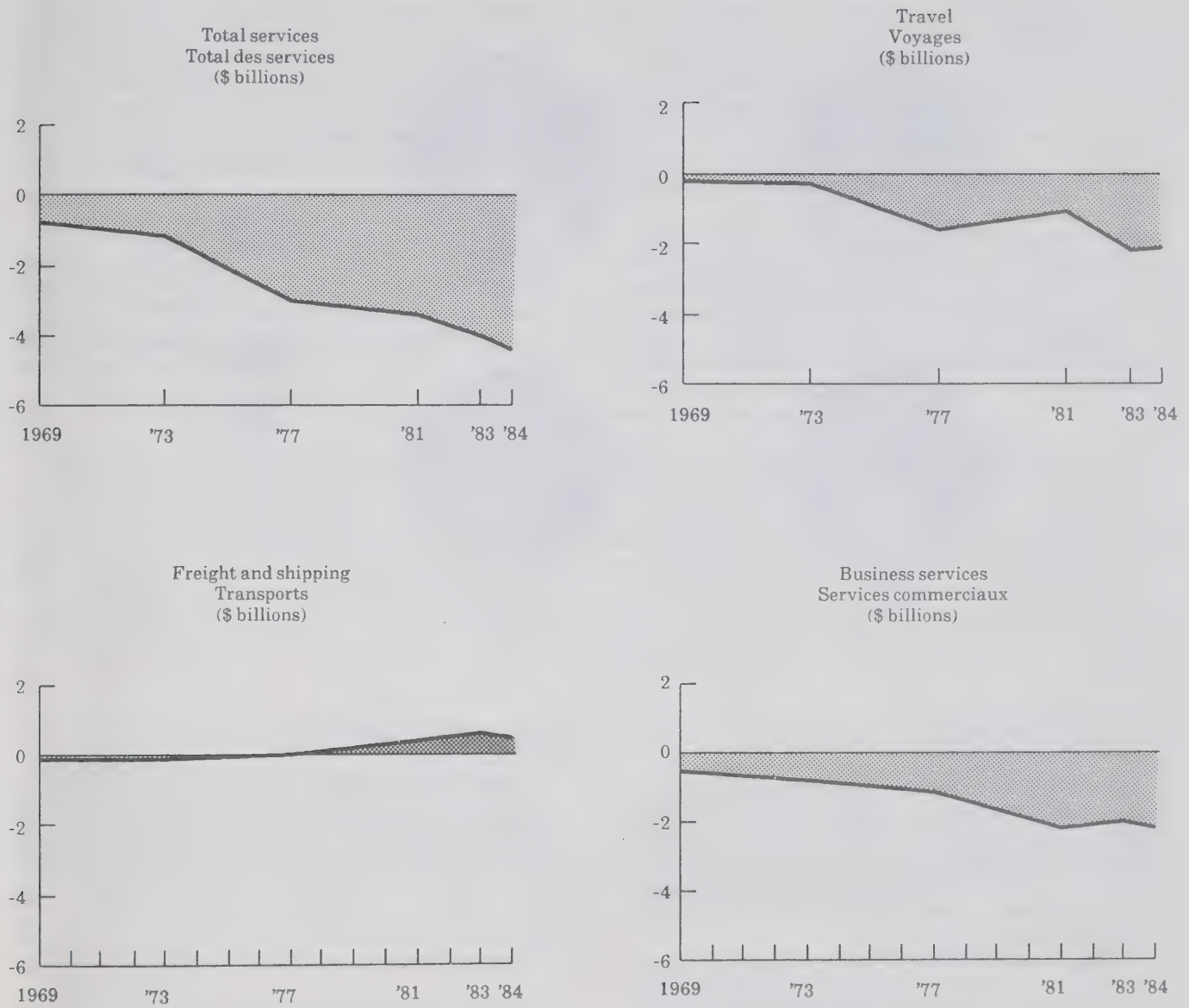
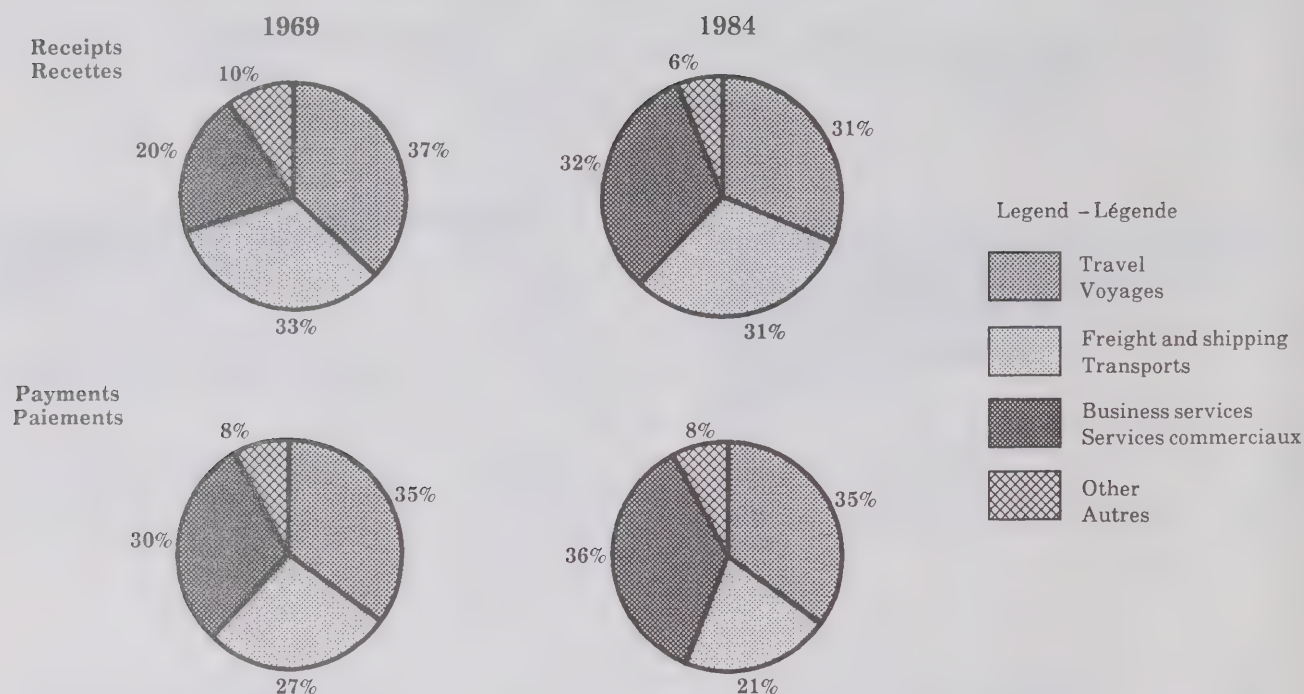


Figure 2
Services by Category, 1969 and 1984
Services par catégorie, 1969 et 1984



The Travel Account⁶

In the 1969-1984 period, the deficit on travel rose considerably from \$214 million to \$2.1 billion. This increase reflected a larger deficit with overseas countries and a shift from a surplus to a deficit with the United States. The deficit with the United States reached a record \$1.2 billion in 1983.

Payments grew fivefold over the 1969-1984 period while receipts increased fourfold. The United States accounted for most of the receipts and payments. In 1984 for example, travel in the United States accounted for 71% of total receipts, and 61% of payments. However, the United States proportions have decreased considerably since 1969, when they amounted to 89% and 68%, respectively. The offsetting increases were widespread geographically.

⁶ For more detailed information see **International Travel Statistics** Canada, Catalogue No. 66-001.

Le compte des voyages⁶

Entre 1969 et 1984, le déficit au titre des voyages a augmenté considérablement, passant de \$214 millions à \$2.1 milliards. Cette augmentation s'explique par une dégradation du déficit avec les autres pays d'outre-mer et par le passage d'un surplus à un déficit dans le cas des États-Unis. Le déficit avec ce dernier pays devait atteindre le niveau record de \$1.2 milliard en 1983.

Les paiements ont augmenté de cinq fois au cours de la période 1969-1984 tandis que les recettes se sont accrues de quatre fois. La plus grande partie des recettes et des paiements provient des voyages en direction et en provenance des États-Unis. C'est ainsi qu'en 1984 la part du total des recettes allant aux États-Unis représentait 71%, et 61% dans le cas des paiements. Cependant, ces parts ont baissé considérablement au cours de la période étudiée, puisqu'elles étaient en 1969, ou 89% et de 68% respectivement. Inversement les autres pays au régions ont vu leur part augmenté en général.

⁶ Pour plus de renseignements détaillés, voir **Voyages internationaux**, n° 66-001 au catalogue de Statistique Canada.

Freight and Shipping

Freight and shipping receipts and payments are charges incurred as a result of merchandise trade. Although technically business services, these transactions are shown separately in the balance of payments, as they relate directly to imports and exports of merchandise rather than being services traded independently. Transactions on freight and shipping resulted in deficits up to 1977 and surpluses thereafter. By 1984, the surplus amounted to \$468 million.

While freight and shipping receipts and payments generally follow merchandise export and import trends, the relationships vary because of weight shifts among the various commodities being traded and the relative prices of those commodities.

Inland freight (trucks, rail and pipeline) on exports, as to be expected, accounted for the largest share of receipts (71% in 1984), since about three quarters of merchandise exports go to the United States. Ocean shipping accounted for about 23% of receipts, roughly relating to the share of merchandise exports to countries other than the United States.

Canada is also a major importer and therefore freight and shipping account for a large share of total payments. Again, inland freight on imports accounted for the largest share of total payments (66% in 1984) reflecting the high proportion of merchandise imports which come from the United States.

INTERNATIONAL TRADE IN BUSINESS SERVICES⁷

As explained earlier, a new breakdown of receipts and payments for business services has been produced for selected years in the 1969-1984 period.

The new breakdown includes sixteen types of business services allocated to six geographical areas. In addition the transactions are identified according to country of control of the transacting company, including whether the transactions

Transports

Les recettes et les paiements au titre des transports sont des frais résultant du commerce de marchandises. Bien que cette catégorie soit sur le plan technique un service commercial, elle fait l'objet d'une présentation distincte dans la balance des paiements parce qu'elle se rattache directement aux importations et aux exportations de marchandises, plutôt que d'être un service à part entière. Les opérations à ce compte ont laissé des déficits jusqu'en 1977 et des excédents par la suite. En 1984, l'excédent représentait \$468 millions.

Bien que les recettes et les paiements au titre des transports suivent en général les tendances des exportations et des importations de marchandises, la relation au cours d'une période donnée peut se trouver modifiée par des mouvements de pondération entre les différentes marchandises échangées et les prix relatifs pour ces mêmes marchandises.

Le fret intérieur (camions, voir ferrée et oléoduc) au titre des exportations représente la plus grande partie des recettes (71% en 1984). Ceci s'explique par le fait qu'environ trois quarts des exportations de marchandises se dirigent vers les États-Unis. Les expéditions maritimes représentent environ 23% des recettes, ce qui se rapproche en gros de la part des exportations de marchandises vers les pays autres que les États-Unis.

L'économie canadienne fait également largement appel aux importations, et par conséquent les transports occupent une part importante du total des paiements. Là encore, c'est le fret intérieur reliés aux importations qui représente la plus grande partie du total des paiements (66% en 1984), ce qui traduit la proportion élevée de marchandises importées des États-Unis.

LE COMMERCE INTERNATIONAL DES SERVICES COMMERCIAUX⁷

Tel que souligné au début, les nouveaux renseignements présentés ici sont la ventilation des paiements et des recettes au titre des services commerciaux pour certaines années choisies au sein de la période 1969-1984.

La nouvelle ventilation comprend 16 types de services commerciaux répartis sur six régions. De plus, les opérations sont identifiées selon le pays de contrôle de la compagnie, et selon que l'opération a été effectuée avec des compagnies étrangères

⁷ A more detailed description of definitions and sources is presented in the Annex.

⁷ Pour plus de détails, en ce qui concerne les définitions et sources de données, consulter l'annexe.

were carried out with affiliates or non-affiliates abroad. New breakdowns of business service transactions by province and by industry have also been provided for 1983 and 1984.

The detail provides some interesting insight into the nature and characteristics of Canadian international trade in business services. Two distinct patterns emerge. First, business service receipts are to a large extent accounted for by Canadian controlled companies trading with non-affiliated concerns in countries other than the United States. An appreciable part of these receipts represented consulting fees. On the payments side, most of the transactions are accounted for by foreign controlled companies on transactions with affiliates abroad. The payments are principally from Royalties, patents and trademarks, and Management and administrative charges.

Business Services by Category

Despite the fact that the rate of growth of receipts has been faster than for payments over the 1969-1984 period, Canada continued to record a deficit in trade on business services, amounting to \$2.2 billion in 1984. This compared to a deficit of \$0.5 billion in 1969. Receipts increased eightfold to \$4.5 billion in 1984 while payments grew sixfold to \$6.7 billion.

Consulting and professional services experienced substantial growth over the period. On the receipts side these services recorded a sharp increase in 1981 over the 1977 value and became the largest component, accounting for 21% of business service receipts in 1984. Canada became a net exporter of consulting services in 1977 and thereafter recorded substantial surpluses, amounting to \$0.7 billion in 1984. (Payments for consulting services include some expenses related to consulting activities abroad, such as rental of office space.)

Commissions produced a surplus. Commission receipts are related to imports of merchandise. Conversely commission payments are associated with exports of merchandise by Canadian firms that pay foreign merchandisers a commission on sales. The higher value in earnings on commissions may correspond to the higher commission rates on end products of which Canada imports relatively more.

affiliées ou non. De nouvelles ventilations des opérations sur services commerciaux selon la province et l'industrie sont également données pour 1983 et 1984.

Les nouveaux renseignements détaillés présentés ici donnent quelques réponses intéressantes sur la nature et les caractéristiques du commerce international canadien de services commerciaux. Deux évolutions distinctes apparaissent. D'abord, les recettes au titre des services commerciaux (exportations) vont dans une large mesure au compte des compagnies sous contrôle canadien commerçant avec des sociétés non affiliées dans les pays autres que les États-Unis. Une part significative de ces recettes représente des services de consultation. Du côté des paiements (importations), la plupart des opérations vont aux compagnies sous contrôle étranger, qui opèrent avec des sociétés affiliées. Les paiements sont principalement reliés aux redevances, brevets et marques déposés ainsi qu'aux services de gestion et d'administration.

Services commerciaux par catégorie

En dépit du fait que les recettes ont augmenté plus rapidement que les paiements entre 1969 et 1984, le Canada continue d'enregistrer un déficit au titre des services commerciaux de \$2.2 milliards en 1984 comparativement à \$0.5 milliard en 1969. Les recettes ont augmenté de huit fois pour atteindre \$4.5 milliards en 1984, tandis que les paiements sextuplaient pour atteindre \$6.7 milliards.

Les services de consultation et autres services spécialisés enregistrent une croissance appréciable au cours de la période étudiée. Les exportations de ces services enregistrent une forte augmentation en 1981 par rapport à 1977, et deviennent ainsi en 1984 la principale composante, avec 21% des recettes totales, au titre des services commerciaux. Le Canada est devenu un exportateur net de services de consultation en 1977 et devait enregistrer des excédents appréciables par la suite (\$0.7 milliard en 1984). (Les paiements au titre des services de consultation comprennent certaines dépenses se rapportant aux services de consultation à l'étranger, telles que la location de bureaux.)

Le Canada est également un exportateur net de commissions. Les recettes sous forme de commissions sont reliées aux importations de marchandises. Inversement, les paiements de commissions sont associés aux exportations de marchandises par des compagnies canadiennes qui payent aux commerçants une commission sur les ventes. La valeur plus élevée des exportations de commissions peut correspondre aux taux de commission plus élevés sur les produits finis que le Canada importe relativement plus.

In contrast to receipts, the growth of payments for business services during the 1969-1984 period has been more evenly distributed across the categories of services. The largest categories were for Management and administrative services, and Royalties, patents and trademarks. These two categories produced a deficit of \$1.7 billion, representing about three quarters of the total deficit on business services.

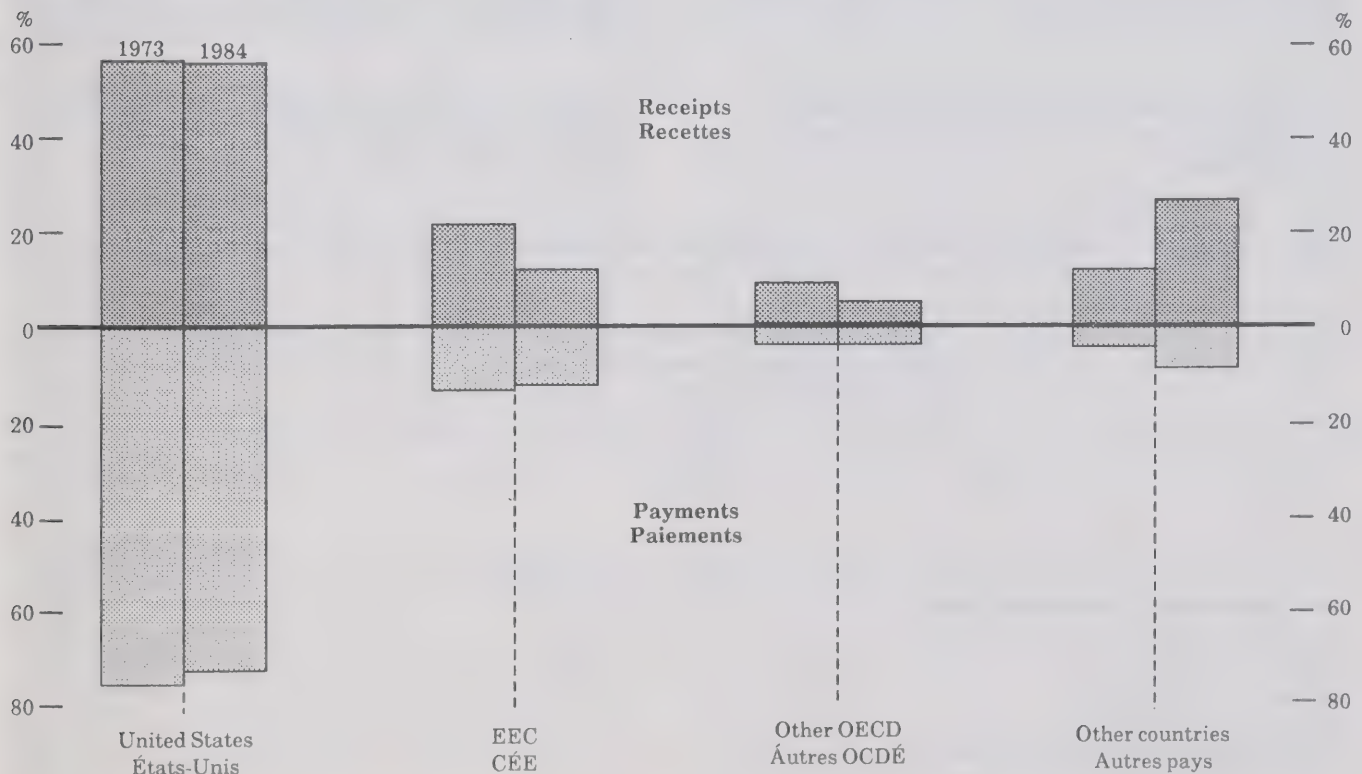
Business Services, Geographic Distribution

Payments for business services are mainly to the United States, which accounted for 73% of total payments in 1984. This is similar to the proportion of merchandise imports which come from the United States. In fact for twelve out of sixteen categories, the payments were predominantly made to the United States in 1983 and in 1984. (See Figure 3.)

Figure 3

Business Services, by Area, 1973 and 1984

Services commerciaux, répartition géographique, 1973 et 1984



On the receipts side, while over one half of business services remain with the United States, non-OECD countries account for a growing share. (About 27% of total receipts were accounted for by non-OECD countries for 1981

Contrairement aux recettes, la croissance des paiements au titre des services commerciaux entre 1969 et 1984 s'est relativement répartie de façon plus égale selon les catégories de service. Les catégories les plus importantes ont été les services d'administration et de gestion, et, les redevances, brevets d'auteur et marques déposées. L'ensemble de ces deux catégories a produit un déficit de \$1.7 milliards, soit environ trois quarts du déficit total des services commerciaux.

Services Commerciaux: Répartition Géographique

Les paiements au titre des services commerciaux proviennent principalement des États-Unis, ceux-ci comptant pour 73% du total des paiements en 1984. Cette proportion est similaire à celle observée dans le cas des importations de marchandise en provenance des États-Unis. En fait, pour 12 des 16 catégories, la part prédominante des paiements va aux États-Unis en 1983 et 1984. (Voir figure 3.)

Du côté des recettes, plus de la moitié des exportations de services commerciaux est restée avec les États-Unis, tandis que la part allant aux pays hors OCDE a augmenté. (Les pays hors OCDE représentaient environ 27% du total des recettes de

through 1984, compared to 12% in 1973.) This is in sharp contrast to the pattern for merchandise exports, where a larger (over 75%) and growing share is accounted for by the United States.

In fact, this phenomenon is related to the growing surplus on consulting and other professional services since 1977, which has been a result of large contracts with non-OECD countries. Canadian exports of services are often linked to large projects overseas. In 1983 and 1984 some 95% of the receipts are accounted for by companies reporting receipts of \$5 million or more for consulting and other professional services.

Business Services by Country of Control⁸ and Affiliation

As mentioned earlier, there is a general tendency for Canadian controlled firms to trade with non-affiliated concerns abroad. Foreign controlled firms deal mostly with affiliates abroad, generating sizeable deficits. (See Text Table II.)

⁸ In this context control refers generally to ownership of more than 50%, while affiliated companies are linked through ownership, but not necessarily majority ownership.

1981 à 1984, comparativement à 12% en 1973.) On observe le contraire dans le cas des exportations de marchandises, pour lesquelles une part plus importante (plus de 75%) et croissante va aux États-Unis.

En fait, ce phénomène se rattache à l'augmentation de l'excédent au titre des services de consultation et autres services spécialisés depuis 1977, qui s'explique par d'importants contrats avec des pays hors OCDE. Les exportations canadiennes de services se rattachent souvent à des contrats importants outre-mer. En fait, en 1983-1984 environ 95% des recettes sont dues aux compagnies qui font des recettes de \$5 millions ou plus pour les services de consultation et autres services spécialisés.

Services commerciaux selon le pays de contrôle⁸ et l'affiliation

Comme on l'a mentionné plus haut, les entreprises sous contrôle canadien ont une tendance générale à commercer en services avec des sociétés non affiliées à l'étranger. Les entreprises sous contrôle étranger opèrent principalement avec des sociétés affiliées à l'étranger, ce qui se traduit par des déficits appréciables. (Voir tableau explicatif II.)

⁸ Dans ce contexte, on entend habituellement par contrôle une propriété de plus de 50%, tandis que les compagnies affiliées sont reliées par des liens de propriétés qui ne sont pas nécessairement majoritaires.

TEXT TABLE II. Trade in Business Services With Affiliated and Non-affiliated Enterprises as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984

TABLEAU EXPLICATIF II. Commerce des services commerciaux avec les entreprises affiliées et non affiliées en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984

| | 1983 | | 1984 | |
|---|-----------------------|-----------|----------|-----------|
| | Receipts | Payments | Receipts | Payments |
| | Recettes | Paiements | Recettes | Paiements |
| | percent – pourcentage | | | |
| Canadian controlled – Entreprises sous contrôle canadien | | | | |
| Affiliates – Affiliées | 7 | 3 | 7 | 3 |
| Non-affiliates – Non affiliées | 60 | 34 | 61 | 32 |
| United States controlled – Entreprises sous contrôle américain | | | | |
| Affiliates – Affiliées | 20 | 37 | 18 | 43 |
| Non-affiliates – Non affiliées | 5 | 14 | 6 | 11 |
| Other – Autres | | | | |
| Affiliates – Affiliées | 5 | 8 | 5 | 8 |
| Non-affiliates – Non affiliées | 3 | 4 | 3 | 3 |

Almost two thirds of business service payments were accounted for by foreign controlled firms in 1984. It is interesting to note that this ratio is similar to that found in the case of merchandise imports. In a study on Canadian merchandise imports,⁹ it was found that foreign controlled firms accounted for about two thirds of total Canadian merchandise imports in 1980.

In contrast, most sales of services are done by Canadian controlled firms with non affiliates, and the share has risen from 58% in 1969 to 68% in 1984 of total business service receipts. This is in line with Canada's exports of business services to non-OECD countries in conjunction with large projects.

Business Services by Industry¹⁰

Transactions are also classified according to the industry of the importing and exporting companies. The industrial breakdown includes Manufacturing, Petroleum and Mining, and Services.

The Service industries accounted for some two thirds of total receipts and for about half of the total payments in 1983 and in 1984. Moreover, in the Service industries receipts from non-affiliated concerns abroad accounted for more than half of total business service receipts. On the payments side, Service industries trading with non-affiliated concerns accounted for about one third of total business service payments. This trade by the Service industries (imports and exports), which was done predominantly by Canadian controlled firms, resulted in relatively small deficits.

The Manufacturing group contributed 30% of receipts and some 40% of payments in 1983 and 1984. This industry produced deficits, which were entirely attributable to transactions of foreign controlled companies. The largest categories of payments (such as Management, Royalties, etc...) were disbursed to affiliated companies (principally foreign parent companies). (See Figure 4.)

Près des deux tiers de paiements de services commerciaux s'expliquent par les entreprises sous contrôle étranger en 1984. Il est intéressant de noter que ce ratio est semblable à celui des importations de marchandises. Dans une étude sur les importations de marchandises canadiennes⁹, on devait constater que les entreprises sous contrôle étranger représentaient environ les deux tiers du total des importations canadiennes de marchandises en 1980.

Par contraste, la plupart des recettes de services vont à des sociétés sous contrôle canadien et sont rattachées à leur commerce avec des sociétés non-affiliées. La part de ces recettes par rapport au total des recettes de services commerciaux s'est élevé à 58% en 1969 et à 68% en 1984. Ceci confirme le fait que le Canada tend à exporter des services commerciaux vers des pays hors OCDE avec des projets importants.

Services commerciaux: répartition industrielle¹⁰

Les transactions sont aussi classifiées selon l'appartenance industrielle des sociétés importatrices et exportatrices. La répartition industrielle inclut la fabrication, le secteur du pétrole et des mines, et, les services.

L'industrie des services a compté pour les trois quarts des recettes totales et environ pour la moitié du total des paiements en 1983 et 1984. De plus, dans l'industrie des services, les recettes provenant de sociétés non-affiliées ont compté pour plus de la moitié des recettes totales des services commerciaux en 1983 et 1984. Du côté paiements, le commerce des industries de services avec des sociétés non-affiliées ont compté pour environ le tiers du total des paiements de services commerciaux. Ce commerce (importations et exportations) de l'industrie des services s'est effectué de façon prédominante pour des firmes sous contrôle canadien et a résulté en 1983 et 1984 dans des déficits relativement petits.

En 1983 et 1984 la fabrication a contribué de 30% aux recettes et d'environ 40% aux paiements. Les transactions dans cette industrie ont produit des déficits attribuables entièrement à des compagnies sous contrôle étranger. Les paiements les plus importants à l'intérieur des catégories, soit services de gestion, redevances etc, se sont fait auprès des sociétés affiliées (principalement les sociétés-mères étrangères). (Voir figure 4.)

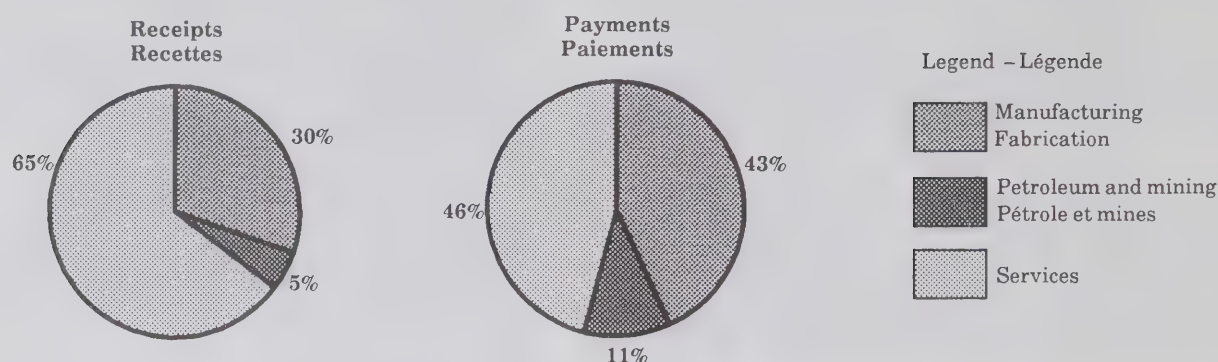
⁹ Canadian Imports by Domestic and Foreign Controlled Enterprises, 1980 Statistics Canada, Catalogue No. 67-509.

¹⁰ The definitions of the industrial breakdowns employed here are listed in the Annex.

⁹ Importations au Canada des entreprises sous contrôle national et étranger, 1980, n° 67-509 au catalogue de Statistique Canada.

¹⁰ La définition de la répartition industrielle utilisée ici est donnée en annexe.

Figure 4
Business Services, by Industry, 1984
Services commerciaux, répartition industrielle, 1984



Business Services by Region

On the basis of location of head offices, Ontario and Québec accounted in 1983 and 1984 for over 80% of receipts and some 75% of payments, respectively. This accords with the large proportion of transactions classified to the manufacturing and communications industries which are mostly located in central Canada. Federal government enterprises such as Canada Post are allocated regionally according to location of head office.

Services commerciaux: répartition par région

La répartition régionale s'est faite ici selon la localisation du siège social de la compagnie. La proportion la plus élevée des recettes et des paiements au titre des services commerciaux va aux compagnies dont le siège social est en Ontario ou au Québec. En 1983 et 1984, ces deux provinces représentaient plus de 80% des recettes et environ 75% des paiements. Ce chiffre concorde avec l'importante proportion d'opérations classées aux industries de la fabrication et des communications, lesquelles se trouvent principalement dans le Canada central. Les entreprises de l'administration fédérale, telle que Postes Canada, ont été allouées selon la localisation de leur siège social.

TEXT TABLE III. Trade in Business Services by Region as a Percentage of Total Receipts and Payments, 1983 and 1984

TABLEAU EXPLICATIF III. Commerce des services commerciaux par région en pourcentage du total des recettes et des paiements, 1983 et 1984

| | 1983 | | 1984 | |
|---|----------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| | Receipts Recettes | Payments Paielements | Receipts Recettes | Payments Paielements |
| per cent – pourcentage | | | | |
| Atlantic – Atlantique | – | 1 | – | 1 |
| Quebec – Québec | 38 | 19 | 41 | 19 |
| Ontario | 45 | 54 | 42 | 56 |
| Prairies | 3 | 12 | 3 | 11 |
| British Columbia – Colombie-Britannique | 14 | 14 | 14 | 13 |

TABLE 1. International Trade in Services by Category, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 1. Commerce international des services par catégorie, années choisies 1969 à 1984

| | 1969 | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|---|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | |
| Travel – Voyages | 1,047 | 1,446 | 2,025 | 3,760 | 3,841 | 4,416 |
| Freight and shipping – Transports | 935 | 1,494 | 2,371 | 4,293 | 3,904 | 4,332 |
| Business services – Services commerciaux | 572 | 840 | 1,723 | 3,631 | 3,979 | 4,486 |
| Government transactions – Opérations gouvernementales | 183 | 197 | 361 | 444 | 557 | 544 |
| Other services – Autres services | 124 | 141 | 207 | 319 | 347 | 411 |
| Total | 2,862 | 4,118 | 6,687 | 12,447 | 12,628 | 14,189 |
| Payments – Paiements | | | | | | |
| Travel – Voyages | 1,261 | 1,742 | 3,666 | 4,876 | 6,045 | 6,542 |
| Freight and shipping – Transports | 995 | 1,560 | 2,397 | 3,853 | 3,257 | 3,864 |
| Business services – Services commerciaux | 1,089 | 1,619 | 2,860 | 5,908 | 5,978 | 6,667 |
| Government transactions – Opérations gouvernementales | 215 | 277 | 614 | 951 | 1,094 | 1,185 |
| Other services – Autres services | 72 | 99 | 191 | 273 | 300 | 315 |
| Total | 3,633 | 5,297 | 9,728 | 15,861 | 16,675 | 18,572 |
| Balances – Soldes | | | | | | |
| Travel – Voyages | -214 | -296 | -1,641 | -1,116 | -2,204 | -2,126 |
| Freight and shipping – Transports | -60 | -66 | -26 | +440 | +647 | +468 |
| Business services – Services commerciaux | -517 | -779 | -1,137 | -2,277 | -1,999 | -2,181 |
| Government transactions – Opérations gouvernementales | -32 | -80 | -253 | -507 | -537 | -641 |
| Other services – Autres services | +52 | +42 | +16 | +46 | +47 | +96 |
| Total | -771 | -1,179 | -3,041 | -3,414 | -4,047 | -4,384 |

TABLE 2. International Travel, Total and United States, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 2. Voyages internationaux, total et États-Unis, années choisies 1969 à 1984

| | 1969 | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|---|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | |
| United States – États-Unis | 934 | 1,160 | 1,525 | 2,491 | 2,664 | 3,146 |
| Other countries – Autres pays | 113 | 286 | 500 | 1,269 | 1,177 | 1,270 |
| Total | 1,047 | 1,446 | 2,025 | 3,760 | 3,841 | 4,416 |
| Payments – Paiements | | | | | | |
| United States – États-Unis | 862 | 1,073 | 2,280 | 3,208 | 3,903 | 3,991 |
| Other countries – Autres pays | 399 | 669 | 1,386 | 1,668 | 2,142 | 2,551 |
| Total | 1,261 | 1,742 | 3,666 | 4,876 | 6,045 | 6,542 |
| Balances – Soldes | | | | | | |
| United States – États-Unis | +72 | +87 | -755 | -717 | -1,239 | -845 |
| Other countries – Autres pays | -286 | -383 | -886 | -399 | -965 | -1,281 |
| Total | -214 | -296 | -1,641 | -1,116 | -2,204 | -2,126 |

TABLE 3. Freight and Shipping by Category, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 3. Transports par catégorie, années choisies 1969 à 1984

| | 1969 | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|---|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | |
| Ocean shipping – Transports par océan | 310 | 498 | 781 | 1,519 | 1,160 | 1,017 |
| Inland freight on exports – Frêt intérieur sur des exportations | 576 | 906 | 1,462 | 2,490 | 2,526 | 3,071 |
| Intransit revenues – Revenus sur opérations de transit | 40 | 69 | 90 | 202 | 146 | 163 |
| Air freight – Frêt aérien | 9 | 22 | 39 | 82 | 72 | 82 |
| Total | 935 | 1,494 | 2,371 | 4,293 | 3,904 | 4,332 |
| Payments – Paiements | | | | | | |
| Ocean shipping – Transports par océan | 465 | 768 | 1,054 | 1,526 | 1,116 | 1,239 |
| Inland freight on imports – Frêt intérieur sur des importations | 436 | 649 | 1,063 | 1,913 | 1,735 | 2,170 |
| Intransit revenues – Revenus sur opérations de transit | 71 | 113 | 221 | 332 | 316 | 345 |
| Air freight – Frêt aérien | 23 | 30 | 59 | 81 | 90 | 111 |
| Total | 995 | 1,560 | 2,397 | 3,853 | 3,257 | 3,864 |
| Balances – Soldes | | | | | | |
| Ocean shipping – Transports par océan | -155 | -270 | -273 | -7 | +44 | -222 |
| Inland freight – Frêt intérieur | +140 | +257 | +399 | +577 | +791 | +901 |
| Intransit revenues – Revenus sur opérations de transit | -31 | -44 | -131 | -130 | -170 | -182 |
| Air freight – Frêt aérien | -14 | -8 | -20 | +1 | -18 | -29 |
| Total | -60 | -66 | -26 | +440 | +647 | +468 |

TABLE 4. Business Services by Category, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 4. Services commerciaux par catégorie, années choisies 1969 à 1984

| | 1969 | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|---|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 42 | 68 | 265 | 810 | 857 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 85 | 131 | 279 | 488 | 497 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 38 | 50 | 89 | 147 | 109 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 18 | 11 | 31 | 106 | 226 | 287 |
| Commissions – Commissions | 128 | 180 | 265 | 461 | 467 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 4 | 7 | 32 | 45 | 48 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 10 | 13 | 14 | 19 | 25 | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 13 | 15 | 35 | 58 | 44 | 46 |
| Insurance – Assurance | 53 | 93 | 150 | 374 | 412 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | .. | .. | .. | 52 | 80 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 61 | 61 | 86 | 133 | 180 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | 5 | 1 | – |
| Communications – Services de communication | 6 | 45 | 86 | 154 | 237 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | .. | .. | .. | .. | 73 | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 63 | 101 | 257 | 641 | 521 | 509 |
| Other – Autres | 51 | 66 | 134 | 138 | 203 | 251 |
| Total | 572 | 840 | 1,723 | 3,631 | 3,979 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 98 | 89 | 136 | 637 | 289 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 77 | 155 | 252 | 659 | 592 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 110 | 204 | 409 | 666 | 747 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 58 | 124 | 210 | 305 | 239 | 525 |
| Commissions – Commissions | 82 | 139 | 198 | 375 | 394 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 136 | 228 | 403 | 700 | 857 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 42 | 51 | 101 | 157 | 170 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 31 | 32 | 37 | 42 | 69 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 83 | 146 | 274 | 487 | 634 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | 79 | 276 | 250 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | .. | .. | .. | 73 | 68 | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 69 | 97 | 135 | 330 | 549 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 9 | 9 | 12 | 13 | 7 | 9 |
| Communications – Services de communication | 14 | 58 | 79 | 210 | 194 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 135 | 118 | 319 | 638 | 447 | 521 |
| Other – Autres | 145 | 169 | 216 | 341 | 471 | 492 |
| Total | 1,089 | 1,619 | 2,860 | 5,908 | 5,978 | 6,667 |
| Balances – Soldes | -517 | -779 | -1,137 | -2,277 | -1,999 | -2,181 |

TABLE 5. Total Business Services, by Area, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 5. Total des services commerciaux, par zone, années choisies 1969 à 1984

| | 1969 ¹ | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|---|-------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | |
| United States – États-Unis | 314 | 477 | 929 | 1,859 | 2,162 | 2,493 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 66 | 94 | 150 | 251 | 206 | 219 |
| Other EEC – Autres CEE | 23 | 90 | 189 | 297 | 265 | 325 |
| Japan – Japon | – | 30 | 53 | 98 | 89 | 112 |
| Other OECD – Autres OCDE | 89 | 49 | 91 | 145 | 140 | 125 |
| Other countries – Autres pays | 81 | 99 | 312 | 981 | 1,118 | 1,213 |
| Total | 572 | 840 | 1,723 | 3,631 | 3,979 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | | | |
| United States – États-Unis | 854 | 1,219 | 2,076 | 4,006 | 4,270 | 4,883 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 84 | 137 | 268 | 495 | 551 | 549 |
| Other EEC – Autres CEE | 8 | 97 | 186 | 437 | 354 | 339 |
| Japan – Japon | – | 18 | 38 | 80 | 86 | 105 |
| Other OECD – Autres OCDE | 97 | 55 | 91 | 150 | 190 | 226 |
| Other countries – Autres pays | 46 | 95 | 200 | 739 | 528 | 564 |
| Total | 1,089 | 1,619 | 2,860 | 5,908 | 5,978 | 6,667 |
| Balances – Soldes | | | | | | |
| United States – États-Unis | –540 | –742 | –1,147 | –2,147 | –2,108 | –2,390 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | –18 | –43 | –118 | –244 | –345 | –330 |
| Other EEC – Autres CEE | +15 | –7 | +3 | –140 | –89 | –14 |
| Japan – Japon | – | +12 | +15 | +18 | +3 | +7 |
| Other OECD – Autres OCDE | –8 | –6 | – | –5 | –50 | –101 |
| Other countries – Autres pays | +35 | +4 | +112 | +242 | +590 | +649 |
| Total | –517 | –779 | –1,137 | –2,277 | –1,999 | –2,181 |

¹ For 1969, the line "Other EEC" represents "Rest of Sterling Area" and "Other OECD" included both EEC and OECD.¹ En 1969, la ligne "Autres CEE" devrait s'intituler "Reste de la zone sterling" tandis que "Autres OCDE" incluent les pays de la CEE et de l'OCDE.

TABLE 6. Business Services by Category, by Area, 1983

TABLEAU 6. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1983

| | United States États-Unis | EEC CÉE | Other Countries Autres Pays | Total |
|---|-----------------------------|-------------|--------------------------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 128 | 22 | 706 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 180 | 171 | 145 | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 62 | 25 | 22 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 202 | 3 | 21 | 226 |
| Commissions – Commissions | 255 | 70 | 142 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 33 | 6 | 9 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 22 | 3 | – | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 29 | 5 | 10 | 44 |
| Insurance – Assurance | 266 | 74 | 71 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | 66 | 1 | 14 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 129 | 5 | 46 | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 1 | – | – | 1 |
| Communications – Services de communication | 91 | 43 | 104 | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | 45 | 2 | 26 | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 508 | 7 | 6 | 521 |
| Other – Autres | 146 | 34 | 24 | 203 |
| Total | 2,162 | 471 | 1,346 | 3,979 |
| Payments – Paiements | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 119 | 7 | 163 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 229 | 216 | 147 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 685 | 40 | 22 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 217 | 13 | 9 | 239 |
| Commissions – Commissions | 226 | 34 | 135 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 757 | 78 | 21 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 142 | 25 | 2 | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 64 | 1 | 4 | 69 |
| Financial services – Services financiers: | | | | |
| Insurance – Assurance | 409 | 130 | 95 | 634 |
| Other financial – Autre services financiers | 122 | 95 | 34 | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 67 | 1 | – | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 431 | 88 | 30 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 7 | – | – | 7 |
| Communications – Services de communication | 25 | 73 | 96 | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 447 | – | – | 447 |
| Other – Autres | 323 | 103 | 47 | 471 |
| Total | 4,270 | 905 | 805 | 5,978 |
| Balances – Soldes | -2,108 | -434 | + 543 | -1,999 |

TABLE 7. Business Services by Category, by Area, 1984

TABLEAU 7. Services commerciaux par catégorie, par zone, 1984

| | United States États-Unis | EEC CÉE | Other Countries Autres Pays | Total |
|---|-----------------------------|-------------|--------------------------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 166 | 25 | 746 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 204 | 196 | 160 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 66 | 31 | 24 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 279 | 5 | 3 | 287 |
| Commissions – Commissions | 301 | 99 | 160 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 26 | 4 | 10 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 23 | 4 | – | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 34 | 6 | 6 | 46 |
| Insurance – Assurance | 323 | 39 | 89 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | 91 | – | 19 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 150 | 8 | 34 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | 109 | 68 | 127 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | 56 | 2 | 31 | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 494 | 8 | 6 | 509 |
| Other – Autres | 171 | 47 | 34 | 251 |
| Total | 2,493 | 544 | 1,450 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 122 | 11 | 124 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 246 | 249 | 151 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 814 | 39 | 19 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 500 | 15 | 10 | 525 |
| Commissions – Commissions | 260 | 39 | 167 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 872 | 52 | 51 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 136 | 30 | 4 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 60 | 1 | 2 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | |
| Insurance – Assurance | 382 | 108 | 131 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | 88 | 103 | 39 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 55 | 1 | – | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 409 | 49 | 42 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 9 | – | – | 9 |
| Communications – Services de communication | 43 | 88 | 131 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 521 | – | – | 521 |
| Other – Autres | 363 | 103 | 24 | 492 |
| Total | 4,883 | 888 | 895 | 6,667 |
| Balances – Soldes | -2,390 | -344 | + 555 | -2,181 |

TABLE 8. Total Business Services, by Country of Control, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 8. Total des services commerciaux, par pays de contrôle, années choisies 1969 à 1984

| | 1969 | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|--|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | |
| Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | |
| Canada – Canada | 333 | 488 | 950 | 2,406 | 2,660 | 3,062 |
| United States – États-Unis | 178 | 260 | 588 | 1,018 | 994 | 1,086 |
| Other countries – Autres pays | 62 | 91 | 185 | 207 | 326 | 337 |
| Total | 572 | 840 | 1,723 | 3,631 | 3,979 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | | | |
| Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | |
| Canada – Canada | 321 | 532 | 902 | 2,625 | 2,208 | 2,353 |
| United States – États-Unis | 617 | 879 | 1,683 | 2,859 | 3,075 | 3,565 |
| Other countries – Autres pays | 150 | 207 | 275 | 424 | 694 | 751 |
| Total | 1,089 | 1,619 | 2,860 | 5,908 | 5,978 | 6,667 |
| Balances – Soldes | | | | | | |
| Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | |
| Canada – Canada | +12 | -44 | +48 | -219 | +452 | +709 |
| United States – États-Unis | -439 | -619 | -1,095 | -1,841 | -2,081 | -2,479 |
| Other countries – Autres pays | -88 | -116 | -90 | -217 | -368 | -414 |
| Total | -517 | -779 | -1,137 | -2,277 | -1,999 | -2,181 |

TABLE 9. Business Services by Category, by Country of Control, 1983

TABLEAU 9. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1983

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | |
|---|---|-----------------------------|-----------------|---------------|
| | Canada | United States États-Unis | Other Autres | Total |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 712 | 93 | 52 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 464 | 33 | – | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 83 | 20 | 6 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 152 | 72 | 2 | 226 |
| Commissions – Commissions | 415 | 25 | 28 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 20 | 19 | 9 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 22 | 3 | – | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 24 | 1 | 20 | 44 |
| Insurance – Assurance | 180 | 134 | 97 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | 67 | 12 | 1 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 172 | 8 | – | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | 1 | 1 |
| Communications – Services de communication | 222 | 16 | – | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | 73 | – | – | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 507 | 14 | 521 |
| Other – Autres | 54 | 52 | 97 | 203 |
| Total | 2,660 | 994 | 326 | 3,979 |
| Payments – Paiements | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 175 | 63 | 51 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 568 | 16 | 7 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 45 | 660 | 41 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 3 | 209 | 27 | 239 |
| Commissions – Commissions | 277 | 98 | 19 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 71 | 708 | 78 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 51 | 119 | – | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 23 | 35 | 11 | 69 |
| Financial services – Services financiers: | | | | |
| Insurance – Assurance | 211 | 319 | 105 | 634 |
| Other financial – Autres services financiers | 209 | 41 | – | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 21 | 46 | 1 | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 282 | 197 | 71 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 4 | 2 | – | 7 |
| Communications – Services de communication | 186 | 8 | – | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 447 | – | 447 |
| Other – Autres | 82 | 107 | 283 | 471 |
| Total | 2,208 | 3,075 | 694 | 5,978 |
| Balances – Soldes | + 452 | -2,081 | -368 | -1,999 |

TABLE 10. Business Services by Category, by Country of Control, 1984

TABLEAU 10. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle, 1984

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | |
|---|---|-----------------------------|-----------------|---------------|
| | Canada | United States États-Unis | Other Autres | Total |
| | millions of dollars – millions de dollars | | | |
| Receipts – Recettes | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 772 | 118 | 48 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 524 | 36 | – | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 82 | 29 | 9 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 203 | 82 | 2 | 287 |
| Commissions – Commissions | 505 | 27 | 28 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 15 | 18 | 7 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 23 | 4 | – | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 29 | 1 | 16 | 46 |
| Insurance – Assurance | 186 | 171 | 94 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | 93 | 16 | 1 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 183 | 6 | 3 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | 286 | 18 | – | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | 89 | – | – | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 493 | 16 | 509 |
| Other – Autres | 72 | 67 | 113 | 251 |
| Total | 3,062 | 1,086 | 337 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 132 | 59 | 67 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 620 | 18 | 8 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 62 | 763 | 47 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 3 | 487 | 35 | 525 |
| Commissions – Commissions | 330 | 115 | 21 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 59 | 831 | 85 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 50 | 119 | – | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 29 | 30 | 5 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | |
| Insurance – Assurance | 211 | 282 | 128 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | 183 | 47 | – | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 24 | 32 | 1 | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 301 | 118 | 82 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 6 | 3 | – | 9 |
| Communications – Services de communication | 258 | 5 | – | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 521 | – | 521 |
| Other – Autres | 85 | 135 | 272 | 492 |
| Total | 2,353 | 3,565 | 751 | 6,667 |
| Balances – Soldes | + 709 | –2,479 | –414 | –2,181 |

TABLE 11. Total Business Services, by Area and Affiliation, Selected Years 1969 to 1984

TABLEAU 11. Total des services commerciaux, par zone et affiliation, années choisies 1969 à 1984

| | | 1969 | 1973 | 1977 | 1981 | 1983 | 1984 |
|-----------------------------|------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | millions of dollars – millions de dollars | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| United States: | Affiliates – Affiliées | .. | .. | 498 | 1,053 | 1,045 | 1,184 |
| États-Unis: | Other – Autres | .. | .. | 431 | 806 | 1,117 | 1,309 |
| | Total | 314 | 477 | 929 | 1,859 | 2,162 | 2,493 |
| EEC: | Affiliates – Affiliées | .. | .. | 84 | 131 | 81 | 95 |
| CÉE: | Other – Autres | .. | .. | 256 | 417 | 391 | 447 |
| | Total | 89 | 184 | 339 | 548 | 471 | 544 |
| Other countries: | Affiliates – Affiliées | .. | .. | 61 | 64 | 137 | 88 |
| Autres pays: | Other – Autres | .. | .. | 393 | 1,160 | 1,209 | 1,360 |
| | Total | 170 | 180 | 455 | 1,224 | 1,347 | 1,450 |
| Total: | Affiliates – Affiliées | .. | 282 | 643 | 1,248 | 1,263 | 1,370 |
| | Other – Autres | .. | 559 | 1,080 | 2,383 | 2,719 | 3,117 |
| | Total | 572 | 840 | 1,723 | 3,631 | 3,979 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| United States: | Affiliates – Affiliées | .. | .. | 1,444 | 2,369 | 2,518 | 3,239 |
| États-Unis: | Other – Autres | .. | .. | 632 | 1,637 | 1,750 | 1,641 |
| | Total | 854 | 1,219 | 2,076 | 4,006 | 4,270 | 4,883 |
| EEC: | Affiliates – Affiliées | .. | .. | 106 | 250 | 208 | 200 |
| CÉE: | Other – Autres | .. | .. | 349 | 682 | 697 | 688 |
| | Total | 92 | 233 | 454 | 932 | 905 | 888 |
| Other countries: | Affiliates – Affiliées | .. | .. | 84 | 59 | 116 | 117 |
| Autres pays: | Other – Autres | .. | .. | 245 | 911 | 689 | 779 |
| | Total | 143 | 167 | 329 | 970 | 805 | 895 |
| Total: | Affiliates – Affiliées | .. | 872 | 1,634 | 2,678 | 2,846 | 3,556 |
| | Other – Autres | .. | 747 | 1,226 | 3,230 | 3,134 | 3,109 |
| | Total | 1,089 | 1,619 | 2,860 | 5,908 | 5,978 | 6,667 |

TABLE 12. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1983

TABLEAU 12. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1983

| | United States | | EEC | | Other | | Total |
|---|---------------|--------------|-------------|-------------|------------|--------------|---------------|
| | États-Unis | | CÉE | | Autres | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 57 | 71 | 4 | 19 | 19 | 687 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 3 | 177 | 6 | 165 | 16 | 129 | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 57 | 5 | 15 | 10 | 15 | 7 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 195 | 7 | 2 | 1 | 18 | 3 | 226 |
| Commissions – Commissions | 38 | 217 | 5 | 65 | 18 | 124 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 21 | 12 | 3 | 3 | 7 | 2 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 3 | 19 | – | 3 | – | – | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 5 | 24 | 6 | – | 10 | – | 44 |
| Insurance – Assurance | 20 | 246 | 11 | 63 | 3 | 68 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | 13 | 53 | 1 | – | 1 | 13 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | 128 | 1 | 4 | – | 46 | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 1 | – | – | – | – | – | 1 |
| Communications – Services de communication | 9 | 83 | – | 43 | – | 104 | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | – | 45 | – | 2 | – | 26 | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 508 | – | 7 | – | 6 | – | 521 |
| Other – Autres | 115 | 30 | 20 | 13 | 24 | – | 203 |
| Total | 1,045 | 1,117 | 81 | 391 | 137 | 1,209 | 3,979 |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 56 | 63 | 3 | 4 | 10 | 153 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 7 | 222 | – | 216 | 15 | 132 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 582 | 103 | 16 | 24 | 14 | 8 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 191 | 26 | 6 | 7 | 9 | – | 239 |
| Commissions – Commissions | 70 | 155 | 2 | 32 | 7 | 127 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 607 | 150 | 51 | 27 | 14 | 8 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 64 | 78 | 17 | 8 | – | 2 | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 27 | 37 | 1 | – | – | 4 | 69 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 70 | 339 | 44 | 86 | – | 95 | 634 |
| Other financial – Autres services financiers | 41 | 81 | – | 95 | – | 34 | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 50 | 17 | 1 | – | – | – | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 40 | 391 | 3 | 85 | – | 30 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 1 | 5 | – | – | – | – | 7 |
| Communications – Services de communication | 7 | 17 | – | 73 | – | 96 | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 446 | 1 | – | – | – | – | 447 |
| Other – Autres | 259 | 64 | 64 | 39 | 47 | – | 471 |
| Total | 2,518 | 1,750 | 208 | 696 | 116 | 689 | 5,978 |
| Balances – Soldes | -1,473 | -633 | -127 | -306 | +21 | +520 | -1,999 |

TABLE 13. Business Services by Category, by Area and Affiliation, 1984

TABLEAU 13. Services commerciaux par catégorie, par zone et affiliation, 1984

| | United States | | EEC | | Other | | Total |
|---|---------------|--------------|-------------|-------------|------------|--------------|---------------|
| | États-Unis | | CÉE | | Autres | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 95 | 71 | 1 | 24 | 22 | 724 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 3 | 201 | 7 | 189 | 1 | 159 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 57 | 9 | 22 | 9 | 16 | 8 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 268 | 11 | 5 | – | 3 | – | 287 |
| Commissions – Commissions | 32 | 269 | 14 | 85 | 5 | 154 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 16 | 10 | 4 | – | 3 | 7 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 4 | 19 | 1 | 3 | – | – | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 5 | 29 | 6 | – | 6 | – | 46 |
| Insurance – Assurance | 54 | 269 | 2 | 37 | 2 | 87 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | 16 | 75 | – | – | – | 19 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | 149 | – | 8 | – | 34 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | 10 | 99 | – | 68 | – | 127 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | – | 56 | – | 2 | – | 31 | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 494 | – | 8 | – | – | 6 | 509 |
| Other – Autres | 129 | 42 | 25 | 22 | 30 | 4 | 251 |
| Total | 1,184 | 1,309 | 95 | 447 | 88 | 1,360 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 47 | 75 | 6 | 5 | 9 | 115 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | 7 | 239 | 2 | 247 | 16 | 135 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 699 | 115 | 19 | 20 | 11 | 8 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 470 | 30 | 7 | 8 | 9 | 1 | 525 |
| Commissions – Commissions | 94 | 166 | 5 | 34 | 12 | 155 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 724 | 148 | 27 | 25 | 40 | 12 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 91 | 45 | 23 | 7 | – | 4 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 23 | 37 | 1 | – | 1 | 1 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 118 | 264 | 26 | 82 | 4 | 127 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | 47 | 41 | – | 103 | – | 39 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 36 | 19 | 1 | – | – | – | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 35 | 374 | 1 | 48 | – | 42 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 5 | 4 | – | – | – | – | 9 |
| Communications – Services de communication | 10 | 33 | – | 88 | – | 131 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | 521 | – | – | – | – | – | 521 |
| Other – Autres | 312 | 51 | 82 | 21 | 15 | 9 | 492 |
| Total | 3,239 | 1,641 | 200 | 688 | 117 | 779 | 6,667 |
| Balances – Soldes | -2,055 | -332 | -105 | -241 | -29 | + 582 | -2,181 |

TABLE 14. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1983

TABLEAU 14. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1983

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | | | |
|--|---|--------------|---------------|------------|-----------------|------------|--------------|--------------|--------------|
| | Canada | | United States | | Other Countries | | Total | | Total |
| | Canada | | États-Unis | | Autres Pays | | | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 6 | 706 | 56 | 37 | 19 | 33 | 80 | 777 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | 463 | 25 | 8 | – | – | 25 | 471 | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 62 | 21 | 19 | 1 | 6 | – | 87 | 22 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 143 | 10 | 72 | – | – | 1 | 215 | 11 | 226 |
| Commissions – Commissions | 21 | 394 | 19 | 6 | 22 | 6 | 62 | 405 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 13 | 7 | 15 | 4 | 3 | 6 | 31 | 17 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | 22 | 3 | – | – | – | 3 | 22 | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 24 | – | – | 20 | – | 20 | 24 | 44 |
| Insurance – Assurance | – | 180 | 17 | 117 | 16 | 81 | 34 | 378 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | 1 | 67 | 12 | – | 1 | – | 14 | 66 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | – | 171 | 2 | 6 | – | – | 2 | 178 | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | 1 | – | 1 | 1 |
| Communications – Services de communication | – | 222 | 9 | 7 | – | – | 9 | 229 | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | – | 73 | – | – | – | – | – | 73 | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 507 | – | 14 | – | 521 | – | 521 |
| Other – Autres | 23 | 31 | 40 | 12 | 95 | 3 | 158 | 45 | 203 |
| Total | 269 | 2,391 | 796 | 198 | 196 | 130 | 1,261 | 2,719 | 3,979 |

TABLE 14. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1983 – Concluded

TABLEAU 14. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1983 – fin

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | | | |
|--|---|--------------|---------------|-------------|-----------------|-------------|---------------|--------------|---------------|
| | Canada | | United States | | Other Countries | | Total | | |
| | Canada | | États-Unis | | Autres Pays | | | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Total |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | | | |
| Payments – Paiements | | | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 10 | 165 | 49 | 15 | 10 | 41 | 69 | 220 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | 568 | 16 | – | 6 | 2 | 22 | 570 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 24 | 21 | 552 | 108 | 36 | 6 | 612 | 137 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 2 | 1 | 177 | 32 | 27 | – | 206 | 33 | 239 |
| Commissions – Commissions | 26 | 251 | 48 | 50 | 6 | 13 | 80 | 314 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 27 | 44 | 584 | 124 | 61 | 18 | 672 | 185 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | 50 | 81 | 38 | – | – | 82 | 88 | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 4 | 19 | 22 | 13 | 2 | 9 | 28 | 42 | 69 |
| Financial services – Services financiers: Insurance – Assurance | 3 | 208 | 62 | 257 | 50 | 55 | 115 | 520 | 634 |
| Other financial – Autres services financiers | – | 209 | 41 | – | – | – | 41 | 209 | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 6 | 15 | 45 | 1 | 1 | – | 51 | 17 | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | 281 | 39 | 158 | 3 | 67 | 43 | 506 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | 4 | 1 | 1 | – | – | 1 | 5 | 7 |
| Communications – Services de communication | – | 186 | 7 | – | – | – | 7 | 186 | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 446 | 1 | – | – | 446 | 1 | 447 |
| Other – Autres | 62 | 20 | 60 | 47 | 249 | 34 | 370 | 101 | 471 |
| Total | 165 | 2,042 | 2,230 | 845 | 451 | 245 | 2,846 | 3,134 | 5,978 |
| Balances – Soldes | + 104 | + 349 | –1,434 | –647 | –255 | –115 | –1,585 | –415 | –1,999 |

TABLE 15. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1984

TABLEAU 15. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1984

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | | | |
|--|---|--------------|---------------|------------|-----------------|------------|--------------|--------------|--------------|
| | Canada | | United States | | Other Countries | | Total | | Total |
| | Canada | | États-Unis | | Autres Pays | | | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 29 | 743 | 69 | 49 | 20 | 28 | 118 | 820 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | 524 | 11 | 25 | – | – | 11 | 550 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 60 | 22 | 26 | 3 | 8 | 1 | 95 | 25 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 191 | 11 | 82 | – | 2 | – | 275 | 12 | 287 |
| Commissions – Commissions | 10 | 495 | 24 | 3 | 18 | 10 | 52 | 508 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 9 | 6 | 10 | 8 | 4 | 3 | 23 | 18 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 2 | 21 | 4 | – | – | – | 6 | 21 | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 29 | 1 | – | 16 | – | 17 | 29 | 46 |
| Insurance – Assurance | – | 186 | 18 | 152 | 39 | 55 | 58 | 393 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | – | 93 | 16 | – | 1 | – | 17 | 93 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | – | 183 | 1 | 5 | – | 3 | 1 | 192 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | – | 286 | 10 | 8 | – | – | 10 | 294 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | – | 89 | – | – | – | – | – | 89 | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 493 | – | 10 | 6 | 503 | 6 | 509 |
| Other – Autres | 30 | 41 | 49 | 18 | 105 | 8 | 184 | 67 | 251 |
| Total | 333 | 2,728 | 815 | 272 | 223 | 115 | 1,370 | 3,117 | 4,486 |

TABLE 15. Business Services by Category, by Country of Control and Affiliation, 1984 – Concluded

TABLEAU 15. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et affiliation, 1984 – fin

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | | | |
|--|---|--------------|----------------|--------------|-----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
| | Canada | | United States | | Other Countries | | Total | | |
| | Canada | | États-Unis | | Autres Pays | | | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Total |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | | | |
| Payments – Paiements | | | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 8 | 124 | 39 | 20 | 15 | 52 | 62 | 195 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | 620 | 18 | – | 8 | – | 25 | 620 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 28 | 34 | 659 | 103 | 42 | 5 | 729 | 143 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 1 | 1 | 452 | 35 | 32 | 3 | 486 | 39 | 525 |
| Commissions – Commissions | 43 | 288 | 58 | 57 | 10 | 11 | 110 | 356 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 19 | 40 | 706 | 125 | 66 | 20 | 791 | 184 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | 9 | 41 | 104 | 15 | – | – | 113 | 56 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 4 | 25 | 20 | 10 | 1 | 4 | 25 | 39 | 64 |
| Financial services – Services financiers: Insurance – Assurance | 1 | 210 | 68 | 214 | 80 | 48 | 149 | 472 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | – | 183 | 47 | – | – | – | 47 | 183 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 6 | 18 | 30 | 2 | 1 | – | 37 | 20 | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | – | 301 | 35 | 83 | 1 | 81 | 36 | 464 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | 2 | 3 | 2 | 1 | – | – | 5 | 4 | 9 |
| Communications – Services de communication | 5 | 252 | 5 | – | – | – | 10 | 252 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 521 | – | – | – | 521 | – | 521 |
| Other – Autres | 74 | 11 | 66 | 69 | 270 | 2 | 410 | 82 | 492 |
| Total | 201 | 2,149 | 2,830 | 736 | 525 | 225 | 3,556 | 3,109 | 6,667 |
| Balances – Soldes | + 132 | + 579 | – 2,015 | – 464 | – 302 | – 110 | – 2,186 | + 8 | – 2,181 |

TABLE 16. Business Services by Category, by Industry, 1983

TABLEAU 16. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1983

| | Petroleum and Mining Pétrole et Mines | Manufacturing Fabrication | Services Services | Total |
|---|--|------------------------------|----------------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 59 | 30 | 767 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 497 | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 14 | 51 | 44 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 3 | 78 | 144 | 226 |
| Commissions – Commissions | – | 421 | 46 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 15 | 24 | 10 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 25 | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 16 | 29 | 44 |
| Insurance – Assurance | – | 5 | 406 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | – | 13 | 67 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 2 | 7 | 171 | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | 1 | 1 |
| Communications – Services de communication | – | – | 237 | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | 73 | – | – | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 507 | 14 | 521 |
| Other – Autres | 12 | 55 | 136 | 203 |
| Total | 178 | 1,208 | 2,594 | 3,979 |
| Payments – Paiements | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 32 | 40 | 218 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 592 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 103 | 432 | 211 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 55 | 148 | 36 | 239 |
| Commissions – Commissions | 50 | 319 | 25 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 42 | 643 | 172 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 170 | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 1 | 52 | 16 | 69 |
| Financial services – Services financiers: | | | | |
| Insurance – Assurance | 15 | 18 | 602 | 634 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | 250 | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 8 | 36 | 24 | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 346 | 30 | 174 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | 1 | 5 | 7 |
| Communications – Services de communication | – | – | 194 | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 447 | – | 447 |
| Other – Autres | 117 | 67 | 288 | 471 |
| Total | 769 | 2,233 | 2,977 | 5,978 |
| Balances – Soldes | -591 | -1,025 | -383 | -1,999 |

TABLE 17. Business Services by Category, by Industry, 1984

TABLEAU 17. Services commerciaux par catégorie, par industrie, 1984

| | Petroleum and Mining Pétrole et Mines | Manufacturing Fabrication | Services Services | Total |
|---|--|------------------------------|----------------------|---------------|
| millions of dollars – millions de dollars | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 68 | 43 | 827 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 561 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 17 | 51 | 52 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 4 | 89 | 194 | 287 |
| Commissions – Commissions | – | 518 | 42 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 5 | 26 | 10 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 27 | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 19 | 27 | 46 |
| Insurance – Assurance | – | 6 | 445 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | – | 16 | 94 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | 9 | 183 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | – | – | 304 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | 89 | – | – | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 493 | 16 | 509 |
| Other – Autres | 17 | 81 | 154 | 251 |
| Total | 201 | 1,351 | 2,936 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 35 | 33 | 188 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 645 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 113 | 538 | 219 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 63 | 423 | 40 | 525 |
| Commissions – Commissions | 59 | 382 | 25 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 37 | 758 | 179 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 169 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | 1 | 51 | 11 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | |
| Insurance – Assurance | 10 | 20 | 591 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | 230 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 9 | 22 | 26 | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 297 | 21 | 184 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | 2 | 7 | 9 |
| Communications – Services de communication | – | – | 262 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | 521 | – | 521 |
| Other – Autres | 110 | 75 | 308 | 492 |
| Total | 734 | 2,846 | 3,085 | 6,667 |
| Balances – Soldes | -533 | -1,495 | -149 | -2,181 |

TABLE 18. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1983

TABLEAU 18. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1983

| | Petroleum and Mining | | Manufacturing | | Services | | Total |
|---|----------------------|-------------|---------------|------------|-------------|--------------|---------------|
| | Pétrole et Mines | | Fabrication | | Services | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 1 | 58 | 25 | 5 | 54 | 713 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | – | – | 25 | 471 | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 13 | 1 | 50 | 1 | 24 | 20 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 1 | 3 | 70 | 8 | 144 | – | 226 |
| Commissions – Commissions | – | – | 26 | 395 | 36 | 10 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 14 | – | 13 | 12 | 4 | 5 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | – | – | 3 | 22 | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | – | – | 16 | 20 | 8 | 44 |
| Insurance – Assurance | – | – | 4 | 1 | 30 | 377 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | – | – | 13 | – | 1 | 67 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | 1 | 1 | 6 | – | 171 | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | 1 | 1 |
| Communications – Services de communication | – | – | – | – | 9 | 229 | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | – | 73 | – | – | – | – | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 507 | – | 14 | – | 521 |
| Other – Autres | 7 | 5 | 35 | 20 | 116 | 20 | 203 |
| Total | 37 | 141 | 744 | 464 | 480 | 2,114 | 3,979 |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 12 | 20 | 27 | 14 | 30 | 186 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | – | – | 22 | 570 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 62 | 41 | 423 | 9 | 127 | 85 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 53 | 2 | 146 | 1 | 7 | 30 | 239 |
| Commissions – Commissions | 1 | 48 | 65 | 254 | 14 | 12 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 10 | 32 | 574 | 69 | 88 | 84 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | – | – | 82 | 88 | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 2 | 22 | 31 | 6 | 9 | 69 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 5 | 9 | 12 | 6 | 98 | 505 | 634 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | – | – | 41 | 209 | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 8 | – | 35 | 1 | 8 | 16 | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 18 | 328 | 18 | 12 | 7 | 166 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | 1 | – | – | 5 | 7 |
| Communications – Services de communication | – | – | – | – | 7 | 186 | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 446 | 1 | – | – | 447 |
| Other – Autres | 57 | 60 | 57 | 10 | 256 | 31 | 471 |
| Total | 226 | 542 | 1,826 | 408 | 793 | 2,182 | 5,978 |
| Balances – Soldes | –189 | –401 | –1,082 | +56 | –313 | –68 | –1,999 |

TABLE 19. Business Services by Category, by Industry and Affiliation, 1984

TABLEAU 19. Services commerciaux par catégorie, par industrie et affiliation, 1984

| | Petroleum and Mining | | Manufacturing | | Services | | Total |
|---|---|-------------|---------------|-------------|-------------|--------------|---------------|
| | Pétrole et Mines | | Fabrication | | Services | | |
| | Affiliates | Other | Affiliates | Other | Affiliates | Other | |
| | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | Affiliées | Autres | |
| | millions of dollars – millions de dollars | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | – | 68 | 36 | 7 | 82 | 745 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | – | – | 11 | 550 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 17 | – | 48 | 3 | 29 | 23 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 2 | 2 | 80 | 9 | 193 | 1 | 287 |
| Commissions – Commissions | – | – | 22 | 496 | 30 | 12 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 5 | – | 13 | 13 | 5 | 5 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | – | – | 6 | 21 | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | – | – | 19 | 17 | 10 | 46 |
| Insurance – Assurance | – | – | 1 | 5 | 57 | 388 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | – | – | 16 | – | 1 | 93 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | – | 1 | 8 | – | 183 | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | – | – | – | – | 10 | 294 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage et services de transformation | – | 89 | – | – | – | – | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 493 | – | 10 | 6 | 509 |
| Other – Autres | 10 | 6 | 50 | 31 | 123 | 30 | 251 |
| Total | 36 | 165 | 760 | 591 | 574 | 2,362 | 4,486 |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 13 | 23 | 23 | 10 | 26 | 162 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | – | – | 25 | 620 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 71 | 42 | 520 | 18 | 137 | 82 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | 58 | 5 | 420 | 3 | 8 | 32 | 525 |
| Commissions – Commissions | 1 | 58 | 93 | 289 | 16 | 9 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 3 | 34 | 692 | 66 | 95 | 84 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | – | – | 113 | 56 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 1 | 20 | 31 | 5 | 6 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 7 | 3 | 15 | 5 | 127 | 464 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | – | – | 47 | 183 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 9 | – | 21 | 1 | 7 | 19 | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 16 | 281 | 15 | 6 | 5 | 179 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | 2 | – | 3 | 4 | 9 |
| Communications – Services de communication | – | – | – | – | 10 | 252 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | 521 | – | – | – | 521 |
| Other – Autres | 63 | 47 | 63 | 12 | 285 | 23 | 492 |
| Total | 240 | 494 | 2,405 | 441 | 909 | 2,176 | 6,667 |
| Balances – Soldes | -204 | -329 | -1,645 | +150 | -335 | +186 | -2,181 |

TABLE 20. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1983

TABLEAU 20. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1983

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | |
|--|---|---------------|--------------|----------------------|---------------|------------|--------------|
| | Canada | | | Other Countries | | | |
| | | | | Autres pays | | | Total |
| | Petroleum and Mining | Manufacturing | Services | Petroleum and Mining | Manufacturing | Services | |
| | Pétrole et Mines | Fabrication | Services | Pétrole et Mines | Fabrication | Services | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 27 | 9 | 676 | 32 | 22 | 90 | 857 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 463 | – | – | 33 | 497 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 11 | 45 | 27 | 2 | 6 | 18 | 109 |
| Research and development – Recherche et développement | 3 | 20 | 129 | – | 58 | 16 | 226 |
| Cemmissions – Commissions | – | 402 | 13 | – | 19 | 33 | 467 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevêts d'auteurs et marques déposées | 6 | 6 | 8 | 8 | 18 | 2 | 48 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 22 | – | – | 3 | 25 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 16 | 8 | – | – | 20 | 44 |
| Insurance – Assurance | – | – | 180 | – | 5 | 226 | 412 |
| Computer services – Services informatiques | – | 1 | 66 | – | 12 | 1 | 80 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | – | 171 | 1 | 7 | – | 180 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | 1 | 1 |
| Communications – Services de communication | – | – | 222 | – | – | 16 | 237 |
| Refining and processing services – Raffinage services de transformation | 73 | – | – | – | – | – | 73 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | – | – | 507 | 14 | 521 |
| Other – Autres | 4 | 22 | 28 | 8 | 34 | 107 | 203 |
| Total | 125 | 521 | 2,013 | 51 | 688 | 579 | 3,979 |

TABLE 20. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1983 – Concluded
TABLEAU 20. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1983 – fin

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | |
|--|---|---------------|--------------|----------------------|---------------|--------------|---------------|
| | Canada | | | Other Countries | | | |
| | | | | Autres pays | | | |
| | Petroleum and Mining | Manufacturing | Services | Petroleum and Mining | Manufacturing | Services | Total |
| | Pétrole et Mines | Fabrication | Services | Pétrole et Mines | Fabrication | Services | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 8 | 12 | 154 | 24 | 29 | 62 | 289 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 568 | – | – | 24 | 592 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 23 | 9 | 13 | 80 | 423 | 198 | 747 |
| Research and development – Recherche et développement | 1 | 2 | – | 54 | 145 | 36 | 239 |
| Commissions – Commissions | 8 | 257 | 12 | 41 | 62 | 14 | 394 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 10 | 39 | 22 | 32 | 604 | 150 | 857 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 51 | – | – | 119 | 170 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 19 | 4 | 2 | 34 | 10 | 69 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 6 | 5 | 200 | 9 | 14 | 400 | 634 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | 209 | – | – | 41 | 250 |
| Computer services – Services informatiques | 4 | 2 | 14 | 4 | 34 | 10 | 68 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 111 | 5 | 166 | 234 | 25 | 9 | 549 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | 4 | – | 1 | 1 | 6 |
| Communications – Services de communication | – | – | 186 | – | – | 7 | 194 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | – | – | 447 | – | 447 |
| Other – Autres | 52 | 11 | 19 | 65 | 56 | 269 | 471 |
| Total | 223 | 361 | 1,622 | 545 | 1,874 | 1,350 | 5,978 |
| Balances – Soldes | -98 | + 160 | + 391 | -494 | -1,186 | -771 | -1,999 |

TABLE 21. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1984

TABLEAU 21. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1984

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | Total |
|--|---|--------------------|--------------|----------------------|--------------------|------------|--------------|
| | Canada | | | Other Countries | | | |
| | | | | Autres pays | | | |
| | Petroleum and Mining | Manufac- turing | Services | Petroleum and Mining | Manufac- turing | Services | |
| | Pétrole et Mines | Fabrica- tion | Services | Pétrole et Mines | Fabrica- tion | Services | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Receipts – Recettes | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 21 | 14 | 737 | 47 | 29 | 89 | 938 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 524 | – | – | 36 | 561 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 16 | 38 | 28 | 2 | 13 | 24 | 120 |
| Research and development – Recherche et développement | 1 | 22 | 180 | 2 | 67 | 15 | 287 |
| Commissions – Commissions | – | 495 | 10 | – | 23 | 32 | 560 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevêts d'auteurs et marques déposées | 1 | 5 | 9 | 4 | 20 | 2 | 41 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 23 | – | – | 4 | 27 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 19 | 10 | – | – | 17 | 46 |
| Insurance – Assurance | – | – | 186 | – | 6 | 259 | 451 |
| Computer services – Services informatiques | – | – | 93 | – | 16 | 1 | 110 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 1 | – | 182 | – | 9 | – | 193 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | – | – | – | – | – |
| Communications – Services de communication | – | – | 286 | – | – | 18 | 304 |
| Refining and processing services – Raffinage services de transformation | 89 | – | – | – | – | – | 89 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | – | – | 493 | 16 | 509 |
| Other – Autres | 7 | 26 | 39 | 9 | 56 | 115 | 251 |
| Total | 136 | 619 | 2,307 | 64 | 732 | 628 | 4,486 |

TABLE 21. Business Services by Category, by Country of Control and Industry, 1984 – Concluded
TABLEAU 21. Services commerciaux par catégorie, par pays de contrôle et par industrie, 1984 – fin

| | Enterprises controlled in – Entreprises contrôlées: | | | | | | |
|--|---|-----------------|----------|----------------------|-----------------|----------|--------|
| | Canada | | | Other Countries | | | |
| | | | | Autres pays | | | |
| | Petroleum and Mining | Manufac- turing | Services | Petroleum and Mining | Manufac- turing | Services | Total |
| | Pétrole et Mines | Fabrica- tion | Services | Pétrole et Mines | Fabrica- tion | Services | |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | | | | |
| Payments – Paiements | | | | | | | |
| Consulting and other professional services – Consultation et autres services spécialisés | 5 | 10 | 117 | 31 | 24 | 71 | 257 |
| Transportation related services – Services reliés au transport | – | – | 620 | – | – | 26 | 645 |
| Management and administrative services – Services d'administration et de gestion | 29 | 16 | 17 | 84 | 522 | 204 | 872 |
| Research and development – Recherche et développement | – | 2 | 1 | 62 | 421 | 39 | 525 |
| Commissions – Commissions | 13 | 306 | 11 | 47 | 76 | 12 | 466 |
| Royalties, patents and trademarks – Redevances, brevets d'auteurs et marques déposées | 6 | 29 | 24 | 31 | 730 | 155 | 975 |
| Films and broadcasting – Films et diffusion | – | – | 50 | – | – | 120 | 169 |
| Advertising and promotional services – Publicité et promotion de vente | – | 26 | 3 | 1 | 25 | 9 | 64 |
| Financial services – Services financiers: | | | | | | | |
| Insurance – Assurance | 1 | 1 | 209 | 9 | 19 | 382 | 621 |
| Other financial – Autres services financiers | – | – | 183 | – | – | 47 | 230 |
| Computer services – Services informatiques | 4 | 2 | 18 | 5 | 19 | 9 | 57 |
| Equipment rentals – Location de matériel | 124 | – | 177 | 173 | 21 | 5 | 500 |
| Franchises and similar rights – Concessions et droits semblables | – | – | 6 | – | 2 | 1 | 9 |
| Communications – Services de communication | – | – | 258 | – | – | 5 | 262 |
| Tooling and other automotive charges – Frais spéciaux et autres frais automobiles | – | – | – | – | 521 | – | 521 |
| Other – Autres | 59 | 9 | 17 | 51 | 65 | 291 | 492 |
| Total | 241 | 401 | 1,711 | 494 | 2,445 | 1,376 | 6,667 |
| Balances – Soldes | –105 | + 218 | + 596 | –430 | –1,713 | –748 | –2,181 |

TABLE 22. Total Business Services by Province of Head Office, 1983 and 1984

TABLEAU 22. Total des services commerciaux par province de la maison-mère, 1983 et 1984

| | Receipts – Recettes | | Payments – Paiements | |
|--|---------------------|-------|----------------------|-------|
| | 1983 | 1984 | 1983 | 1984 |
| millions of dollars – millions de dollars | | | | |
| British Columbia – Colombie Britannique | 528 | 629 | 844 | 854 |
| Alberta | 123 | 135 | 277 | 300 |
| Saskatchewan | 5 | 7 | 17 | 24 |
| Manitoba | 3 | 3 | 396 | 438 |
| Ontario | 1,789 | 1,883 | 3,212 | 3,721 |
| Quebec – Québec | 1,522 | 1,819 | 1,155 | 1,232 |
| New Brunswick – Nouveau-Brunswick | 8 | 9 | 15 | 18 |
| Nova Scotia – Nouvelle-Écosse | 2 | 2 | 51 | 65 |
| Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard | – | – | – | – |
| Newfoundland – Terre-Neuve | – | – | 10 | 13 |
| Total | 3,979 | 4,486 | 5,978 | 6,667 |

ANNEX – DEFINITIONS AND DATA SOURCES

ANNEXE – DÉFINITIONS ET SOURCES DE DONNÉES

DEFINITIONS

The concepts and definitions used to produce this data are those generally used in constructing the balance of payments.¹¹

TRAVEL

This includes receipts and payments arising out of travel between Canada and the rest of the world.

Receipts include:

- International fare payments to Canadian carriers by non residents.
- All expenses incidental to travel in Canada by non resident travellers.

Payments include:

- International fare payments to non resident carriers by Canadian residents.
- All expenses incidental to travel outside Canada by Canadian travellers.

It should be noted that travellers include persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health, business and other purposes.

FREIGHT AND SHIPPING

This measures receipts and payments related to the transportation of merchandise.

Receipts cover:

- Canadian operated carriers¹² transporting exported merchandise both inland and beyond the borders of Canada.

DÉFINITIONS

Les concepts et les définitions retenus pour la production de ces données sont ceux habituellement utilisés pour la préparation de la balance des paiements¹¹.

VOYAGES

Figurent ici les recettes et les paiements provenant des voyages entre le Canada et le reste du monde.

Les recettes comprennent:

- Les paiements de tarifs internationaux par les non-résidents aux transporteurs canadiens.
- Toutes les dépenses reliées aux voyages faites au Canada par les voyageurs non-résidents.

Les paiements comprennent:

- Les paiements des tarifs internationaux aux transporteurs non-résidents par les résidents canadiens.
- Toutes les dépenses se rattachant aux voyages faits à l'extérieur du Canada par les voyageurs canadiens.

Il convient de noter que les "voyageurs" comprennent les personnes voyageant pour leur plaisir, les vacances, les congés, des raisons de santé, d'affaires et autres.

TRANSPORTS

Les recettes et les paiements au titre des transport sont des frais résultant du commerce des marchandises.

Les recettes couvrent:

- Les "transporteurs"¹² exploités par des Canadiens transportant des marchandises exportées à la fois à l'intérieur des terres et au-delà des frontières du Canada.

¹¹ For a detailed description, please refer to *The Canadian Balance of Payments and International Investment Position. A Description of Sources and Methods*, Statistics Canada, Catalogue No. 67-506E Occasional.

¹² The term "carrier" includes ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, trucks and pipelines.

¹¹ Pour une description détaillée voir *La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada. Description des sources et des méthodes*, n° 67-506F au catalogue de Statistique Canada. Hors série.

¹² Par "transporteur" on comprend également les navires de mer, les navires des grands lacs, les aéronefs, les chemins de fer, les camions et les pipelines.

- Canadian operated carriers transporting commodities between foreign countries.
- Expenditures in Canada by foreign shipping companies.

Payments cover:

- Transportation by non-resident carriers of imports to Canada, including inland freight charges in other countries.
- The transport of Canadian commodities, in particular oil and natural gas, in transit through the United States.
- Expenditures abroad by Canadian shipping companies.
- Foreign vessel charters.

BUSINESS SERVICES

Consulting and Professional Services – covers services in areas such as engineering, architecture, law, accounting, marketing, planning, taxation, finance, drilling and development of natural resources.

Transportation related services – covers mainly expenditures by airline companies related to the provision of transportation services. Airline fares are included in the travel account while transportation of commodities is included in freight and shipping.

Management and Administrative Services – covers charges for managerial and administrative services rendered by an individual or corporation.

Research and Development – covers charges related to systematic investigations by means of experiments or analysis to achieve a scientific or commercial advance for or through the creation of new or significantly improved products or processes.

Commissions – covers commissions earned by wholesale merchants, agents, brokers and manufacturers' sales branches and other types of commercial commissions. Fees and commissions on transactions in outstanding securities are excluded.

- Les transporteurs exploités par des Canadiens transportant des marchandises entre pays étrangers.
- Les dépenses au Canada des compagnies maritimes étrangères.

Les paiements couvrent:

- Le transport par les transporteurs non résidents d'importations au Canada, y compris le fret intérieur dans les autres pays pour les importations.
- Le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis.
- Les dépenses à l'étranger des compagnies maritimes canadiennes.
- L'affrètement de navires étrangers.

SERVICES COMMERCIAUX

Les services de consultation et autres services spécialisés – figurent ici les services dans des domaines tels que le génie civil, l'architecture, le droit, la comptabilité, la commercialisation, la planification, la fiscalité, les finances, les forages et la mise en valeur des ressources naturelles et humaines.

Services reliés aux transports – figurent ici principalement les dépenses par les compagnies aériennes se rapportant aux services de transports. Les tarifs aériens font partie du compte des voyages, tandis que le transport des marchandises figure avec les transports.

Services de gestion et d'administration – figurent ici les frais pour les services de gestion et d'administration rendus par une personne ou une société.

Recherche et développement – figurent ici les frais se rattachant aux études systématiques par des expériences ou l'analyse afin de réaliser un progrès scientifique ou commercial, ou par la création de produits ou procédés nouveaux ou sensiblement améliorés.

Commissions – figurent ici les commissions des grossistes, courtiers, agents et succursales de vente des fabricants et des autres types de commissions commerciales. Les frais et les commissions sur le commerce des valeurs mobilières en cours sont exclus.

Royalties, Patents and Trademarks – covers charges related to exclusive resource rights, rights to produce and sell commodities with one or more unique features, the use of an original literary, artistic, dramatic or musical work and of any distinctive commercial mark secured by legal registration.

Films and Broadcasting – covers services purchased or sold by private and public radio and television stations, and the distribution of motion picture films.

Advertising and Promotional Services – covers advertising in newspapers, journals, radio, television and other media, participation in trade fairs and cost of sales promotion. In addition, advertising services include the expenses in Canada of representative offices of foreign banks. The banking operations of these foreign banks are conducted from abroad.

Financial Services: Insurance – covers insurance and or reinsurance premium income received from non-resident individuals and or corporations, and premiums paid directly to non-resident insurers for all types of risks. The category also covers claims received from non resident insurers and claims paid to non-residents by Canadian companies, pursuant to any insurance contract entered directly between the parties concerned.

Other Financial – covers mainly commission payments on new Canadian securities issued abroad. Banking services are not available separately from other banking transactions and are implicitly included in investment income transactions. Canadian banks, as multinationals, can carry on their international service activities from their subsidiaries abroad. The revenues from these sources would flow into Canada through profits, as opposed to services.

Computer Services – covers advisory services, use of computer facilities, purchase and development of software, systems design, installation, testing, debugging, ongoing maintenance, documentation charges and training. Computer services were not captured separately until 1981. Prior to 1981, these services would have been reported under "Other Services". Computer services may also be embedded in other categories (e.g., management services).

Redevances, brevets d'auteur et marques déposées – figurent ici les frais se rapportant aux droits exclusifs de ressources, aux droits de produire et de vendre des marchandises possédant une ou plusieurs caractéristiques uniques, à l'utilisation d'oeuvres originales dans les domaines littéraire, artistique, dramatique ou musical et à l'utilisation de toute marque commerciale distinctive garantie par un enregistrement légal.

Films et radiodiffusion – figurent ici les services achetés ou vendus par les stations privées et publiques de radiodiffusion et de télévision ainsi que la distribution de films.

Publicité et promotion des ventes – figurent ici la publicité dans les journaux, magazines, la radio, la télévision et autres médias, la participation aux foires commerciales et le coût de la promotion des ventes. De plus les services de publicité incluent les dépenses, au Canada, des bureaux représentatifs de banques étrangères. Les opérations bancaires de ces banques étrangères sont menées à l'étranger.

Services financiers: assurance – figurent ici le revenu sous forme de primes d'assurance et/ou de réassurance reçu directement de personnes et/ou de sociétés non résidentes et les primes versées directement aux assureurs non résidents pour tous les types de risques. Figurent également ici les réclamations reçues directement des assureurs non résidents pour tous les types de risques ainsi que celles payées aux non résidents par les sociétés canadiennes, suivant tout contrat d'assurance conclu directement entre les parties concernées.

Autres services financiers – figurent principalement ici les commissions au titre de nouvelles émissions à l'étranger de valeurs canadiennes. Le coût des services bancaires n'est pas disponible séparément des autres opérations bancaires, et se trouve donc inclus de façon implicite dans les opérations sur revenus de placements. Les banques canadiennes, en tant que multinationales, peuvent mener leurs activités internationales de services à partir de leurs filiales à l'étranger. Les revenus de ces sources d'activité viendraient au Canada sous forme de profits et non de services.

Services informatiques – figurent ici les services consultatifs, d'utilisation des installations informatiques, l'achat et la mise au point de logiciel, l'étude de systèmes, l'installation, les essais, la mise au point et l'entretien courant, les frais de documentation et la formation. Les services informatiques n'étaient pas rapportés séparément avant 1981. Pour ces années, les services informatiques auraient été déclarés sous la catégorie "autres". Il est possible que des services informatiques soient aussi rapportés dans d'autres catégories telle que services de gestion.

Equipment Rentals – covers rentals of machinery, drilling rigs and supply vessels, tools, vehicles, aircraft, computers and other equipment. Foreign vessel charters are however recorded in Freight and Shipping.

Franchises and Similar Rights – covers contractual privileges granted by an individual or corporation, permitting the sale of a product, use of a trade name or provision of a service within a specified territory and, or in, a specified manner.

It is of interest that the value of payments for franchises and similar rights is small relative to other service payments. Given the widespread existence in Canada of franchise operations linked to foreign firms one might reasonably expect these payments to be higher. Two factors are at work here. First, there seems to be undercoverage in the survey when compared with administrative records (withholding taxes). This undercoverage was taken into account in the estimation of the item "Other" in business services. Secondly, many foreign controlled franchise firms have subsidiaries in Canada and therefore any franchise payments, as such, would not be recorded as international payments on services.

Communications – includes telephone, telegraph, telex, data transmission, courier and postal transactions.

Refining and Processing Services – covers fees received from non-residents for refining and processing. No payments have been recorded for this category.

Tooling and Other Automotive Charges – covers fees paid or received by automotive companies for changes such as retooling, warranty and other charges.

GOVERNMENT EXPENDITURES

This covers international transactions arising from government activities (both diplomatic and military) not covered elsewhere in the balance of payments. Receipts include mainly expenditures in Canada by foreign governments. Similarly, payments cover mainly the expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments.

Location de matériel – figurent ici la location de machines, de plates-formes de forage et de navires ravitailleurs, d'outils, de véhicules, d'aéronefs, d'ordinateurs et autre matériel. L'affrètement de navires étrangers est inclus dans la catégorie "transport".

Concession et droits semblables – figurent ici les privilèges contractuels consentis par une personne ou une société permettant la vente d'un produit, l'utilisation d'une marque commerciale ou la prestation d'un service à l'intérieur des limites d'un territoire précis et/ou d'une manière précisée.

Il convient de noter que la valeur des paiements pour concession et droits semblables est petite relativement à celle des paiements dans les autres catégories de services. Étant donné la présence généralisée au Canada de concessions liées à des firmes étrangères, on pourrait raisonnablement s'attendre à ce que les paiements soit plus élevées. Ceci pourrait s'expliquer par deux facteurs: premièrement, il semble y avoir une sous-évaluation de la couverture d'enquête lorsque comparée aux dossiers administratifs (retenues fiscales). On a tenu compte de cette sous-évaluation dans l'estimation de la rubrique "autres" des services commerciaux; deuxièmement plusieurs compagnies étrangères ont des filiales au Canada et conséquemment les paiements relatifs aux concessions comme tels ne seraient pas rapportés comme services.

Communications – figurent ici les services de téléphone, de télégraphe, de télex, la transmission des données, les messageries et les opérations postales.

Services de raffinage et de traitement – figurent ici les frais de raffinage et de traitement reçus de non-résidents. Aucun paiement n'a été enregistré pour cette catégorie.

Frais d'outillage et autres frais d'automobile spéciaux – figurent ici les droits payés ou reçus par les compagnies automobiles, y compris le changement d'outillage, les garanties et autres frais.

OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES

Figurent ici les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques et militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Inversement, les paiements recouvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérale et provinciales canadiennes.

OTHER SERVICES

Transactions included here relate to educational, cultural and entertainment services, earnings of migrant workers and trade union operations.

INDUSTRIAL CLASSIFICATION

The industrial classification of business service transactions uses the company or enterprise as the basis for data collection. This is appropriate for balance of payments and international investment position statistics, as financial and organizational decisions are generally made at the company enterprise level. The industrial classification used in the Balance of Payments will be modified according to the "Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises" recently developed in Statistics Canada.

The definitions of the industrial groups included in this report are as follows:

Petroleum and Mining – includes enterprises whose primary activity is extraction and exploration, but which may also include operations related to the main activity, such as transportation, refining, wholesale and retail distribution. These components of the petroleum, natural gas and mining industries are, of course, all excluded from the categories in which they might otherwise have appeared.

Manufacturing – as an industry group may also include operations related to the main activity such as the production of power for use within the enterprise, transportation facilities, merchandising, etc.

Service industries – include: merchandising at both the retail and wholesale level; trust companies, insurance companies, real estate and holding companies and other institutions providing financial services; utilities such as communications, electric power generation and distribution and transportation companies; and, other industries such as construction, and engineering services, film distribution, advertising, hotel operations, stevedoring, geological services, etc...

AUTRES SERVICES

Les opérations incluses sous cette rubrique se rattachent aux activités de l'enseignement, aux services culturels et récréatifs, aux revenus des travailleurs migrants et aux syndicats.

CLASSIFICATION PAR INDUSTRIE

La classification des opérations sur services commerciaux par industrie se fait à partir de la compagnie ou de l'entreprise comme unité de collecte de données. La prise de décisions, en particulier aux niveaux financier et de l'organisation, convient le mieux pour la balance des paiements et la statistique du bilan international. La classification industrielle utilisée dans la balance des paiements sera modifiée pour refléter la "Classification canadienne type des industries pour compagnies et entreprises" récemment développée à Statistique Canada.

Les définitions des industries abordées ici sont les suivantes:

Le secteur du pétrole et des mines On groupe ainsi des entreprises dont l'activité principale peut être l'extraction et l'exploration mais dont les activités peuvent aussi inclure des opérations connexes telles que le transport, le raffinage, le commerce en gros et en détail. Ces composantes des industries du pétrole, du gaz naturel et des mines sont naturellement exclues des catégories où elles auraient pu autrement figurer.

La fabrication peut aussi comprendre les activités reliées à l'activité principale de fabrication telles que la production d'énergie pour l'utilisation interne dans l'entreprise, les installations de transport, le commerce, etc..

Les services comprennent le commerce, au niveau du détail et au niveau du gros, les activités des sociétés de fiducie, des compagnies d'assurance et des compagnies immobilières et de portefeuille ainsi que celles des autres institutions fournissant des services financiers, des services publics tels que les communications, l'énergie électrique et les compagnies de distribution et de transport, et enfin, d'autres activités telles que les services de construction, et de génie civil, la distribution de films, la publicité, les hôtels, l'arrimage, les services géologiques, etc...

PROVINCIAL DISTRIBUTION

The provincial distribution was prepared on the basis of location of head office. For the federal government, its crown corporations were allocated according to the province of head office.

SOURCES OF DATA - BUSINESS SERVICES

The primary sources for the detail presented here are quadrennial surveys for the years 1969-1981, and special annual surveys for 1983 and 1984, as well as the regular annual surveys used to compile balance of payments data. On average, the surveys cover some 5,000 firms.

In addition, for the year 1983, administrative records (withholding taxes) were used to assess data derived from the surveys, to improve the coverage and to update the provisions for firms too small to be surveyed. Finally, data on computer services, filming and recording were matched with those from the Services Division of Statistics Canada.

Note: References to specific issues have also been made throughout the text.

RÉPARTITION PROVINCIALE

La répartition provinciale s'est faite ici selon la localisation du siège social de la compagnie. Les entreprises de l'administration fédérale ont été allouées sur la base de la localisation de leur siège social.

SOURCES DE DONNÉES - SERVICES COMMERCIAUX

Les principales sources des données détaillées présentées ici sont: des enquêtes quadriennales pour les années 1969, 1973, 1977 et 1981, des enquêtes annuelles spéciales pour 1983 et 1984 et, enfin, les enquêtes annuelles habituelles servant au rassemblement des données de la balance des paiements. En moyenne, les enquêtes touchent quelque 5,000 entreprises.

De plus, pour l'année 1983, les dossiers administratifs (retenues fiscales) ont servi à évaluer les données fournies dans les enquêtes, à améliorer le champ d'observation et à redéfinir l'estimation pour les entreprises trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Enfin, les données sur les services informatiques, les films et l'enregistrement ont été rapprochées de celles provenant de la Division des Services de Statistique Canada.

Nota: Se référer aussi aux points précis notés le long du texte.

